



Совет Безопасности

Пятьдесят шестой год

4357-е заседание

Понедельник, 20 августа 2001 года, 10 ч. 20 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Вальдивьесо (Колумбия)

Члены:

Бангладеш	г-н Ахсан
Китай	г-н Ван Инфань
Франция	г-н Дутрьо
Ирландия	г-н Корр
Ямайка	г-н Уорд
Мали	г-н Майга
Маврикий	г-н Кунджул
Норвегия	г-н Стрёммен
Российская Федерация	г-н Гатилов
Сингапур	г-жа Ли
Тунис	г-н Джеранди
Украина	г-н Кулик
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Элдон
Соединенные Штаты Америки	г-н Каннингем

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

Письмо представителей Мали и Катара при Организации Объединенных Наций от 15 августа 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/797)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

Письмо представителей Мали и Катара при Организации Объединенных Наций от 15 августа 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/797)

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что я получил письма от представителей Алжира, Бахрейна, Бельгии, Джибути, Египта, Индии, Индонезии, Исламской Республики Иран, Ирака, Израйля, Японии, Иордании, Кувейта, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Мавритании, Марокко, Омана, Пакистана, Катара, Саудовской Аравии, Южной Африки, Судана, Турции и Йемена, в которых они просят пригласить их принять участие в обсуждении пункта повестки дня. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия членов Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Ланкри (Израиль) занимает место за столом Совета; г-н Баали (Алжир), г-н Буаллай (Бахрейн), г-н де Рэт (Бельгия), г-н Олхайе (Джибути), г-н Бебарс (Египет), г-н Шарма (Индия), г-н Видодо (Индонезия), г-н Наджат Хосейнияни (Исламская Республика Иран), г-н ад-Дури (Ирак), г-н Акасака (Япония), г-н Гуссус (Иордания), г-н аль-Отейби (Кувейт), г-н Бабаа (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Хасми (Малайзия), г-н Ли (Мавритания), г-н Лулишки (Марокко), г-н аль-Хасан (Оман), г-н Ахмад (Пакистан), г-н ан-Насер (Катар), г-н Шобокши (Саудовская Аравия), г-н Маитланд (Южная Африка), г-н Эрва (Судан), г-н Дженгызер (Турция) и

г-н аль-Ашталъ (Йемен) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотел бы сообщить Совету о том, что я получил письмо от Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 17 августа 2001 года, которое опубликовано в качестве документа S/2001/799 и которое гласит:

«Имею честь просить, чтобы Совет Безопасности в соответствии с ранее применявшейся им практикой пригласил Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций принять участие в заседании Совета Безопасности, касающемся положения на оккупированных палестинских территориях, включая Иерусалим, которое состоится в понедельник, 20 августа 2001 года».

Я предлагаю, с согласия Совета, пригласить Постоянного представителя от Палестины принять участие в сегодняшнем обсуждении в соответствии с правилами процедуры и ранее применявшейся им в этой связи практикой.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя Постоянный представитель от Палестины г-н аль-Кидва занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотел бы также сообщить Совету о том, что я получил письмо от Исполняющего обязанности Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 17 августа 2001 года, которое гласит:

«В моем качестве Исполняющего обязанности Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа я имею честь просить пригласить меня принять участие в заседании, посвященном обсуждению вопроса о положении на оккупированных палестинских территориях, включая Иерусалим, согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета Безопасности».

Ранее Совет Безопасности направлял представителям других органов Организации

Объединенных Наций приглашения в связи с рассмотрением вопросов его повестки дня. В соответствии с ранее применявшейся практикой я предлагаю, чтобы Совет пригласил в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа принять участие в сегодняшнем заседании.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я хотел бы сообщить Совету о том, что я получил письмо от Временного поверенного в делах Постоянного представительства Мали при Организации Объединенных Наций, которое гласит:

«Имею честь просить, чтобы Совет Безопасности пригласил в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры заместителя Постоянного наблюдателя от Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Ахмада Хаджи Хусейни принять участие в заседании Совета Безопасности по пункту повестки дня, озаглавленному «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

Это письмо будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2001/800.

Если нет возражений, я буду считать, что члены Совета согласны направить приглашение в соответствии с правилом 39 г-ну Ахмаду Хаджи Хусейни.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Заседание Совета Безопасности проводится в ответ на просьбу представителей Мали и Катара при Организации Объединенных Наций, содержащуюся в их письме от 15 августа 2001 года (документ S/2001/797).

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к следующим документам: S/2001/754, S/2001/783, S/2001/785 и S/2001/798, в которых содержатся соответственно письма Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных

Наций от 31 июля и 13, 14 и 16 августа 2001 года; а также к документам S/2001/768, S/2001/770, S/2001/775, S/2001/780 и S/2001/787, содержащим соответственно письма Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 6, 7, 8, 9 и 13 августа 2001 года; и к документам S/2001/790 и S/2001/791, в которых содержатся соответственно письма Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций от 8 и 10 августа 2001 года.

Первый оратор в моем списке — Постоянный наблюдатель от Палестины, которому я предоставляю слово.

Г-н аль-Кидва (Палестина) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас. Мы также хотели бы выразить наше удовлетворение в связи с тем, что Вы исполняете функции Председателя Совета в этом месяце, и пожелать Вам всяческих успехов. Я хотел бы также поблагодарить Постоянного представителя Китая за успешное руководство работой Совета в прошлом месяце.

Совет Безопасности проводит сегодняшнее заседание по прошествии пяти месяцев после проведения 27 марта 2001 года голосования по представленному на рассмотрение членов Совета государствами — членами Движения неприсоединения проекту резолюции по вопросу о положении на оккупированных палестинских территориях. Этот проект резолюции не был принят в результате применения права вето одним из постоянных членов Совета. С тех пор ситуация резко ухудшилась и стала опасной, о чем хорошо известно всем членам Совета.

Мы искренне считаем, что дела могли бы обстоять по-другому, если бы Совет смог принять конкретные меры, и что в этом случае мы бы находились сегодня в иной ситуации. В любом случае трудно понять и невозможно оправдать тот факт, что Совету Безопасности не удалось принять каких-либо мер со времени принятия резолюции 1322 (2000) от 7 октября 2000 года по ситуации на оккупированных палестинских территориях, включая Иерусалим. И это несмотря на ряд попыток, предпринятых в этом плане, и на поддержку этих усилий многими членами Совета.

Это происходит в момент, когда Совет энергично рассматривает такие вопросы, как

предотвращение вооруженных конфликтов и защита гражданского населения в условиях вооруженного конфликта. Честно говоря, у меня складывается впечатление, что происходит что-то в корне неверное, что оказывает воздействие на этот международный механизм, который был выработан в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, причем это воздействие затрагивает авторитет и эффективность этого механизма. Мы призываем членов Совета принципиально подойти к этому вопросу и всегда и везде руководствоваться той ролью, которую Совет играет в поддержании международного мира и безопасности.

Сегодня мы вновь выступаем в Совете, исходя из нашей полной приверженности принципам ответственности Совета, включая, безусловно, его ответственность за палестинский вопрос, и потому, что мы отвергаем любые попытки нейтрализовать Совет в этом плане. Независимо от формулировок такие попытки могут означать лишь стремление обойти международное право и законность и решать вопросы с соответствии с фактическим балансом сил. Неотложная причина, по которой мы решили вновь выступить в Совете, состоит, конечно, в продолжающемся ухудшении ситуации, выходе ее на очень опасный уровень и в том, что не существует другого механизма или организованных и постоянных усилий, способных остановить такое ухудшение и изменить ситуацию. Мы даже полагаем, что недавний период привел к подрыву единственного имеющегося плана, воплотившегося в рекомендации учрежденного в Шарм-эш-Шейхе Комитета по установлению фактов, известного как комитет Митчелла. Соответственно у нас не было большого выбора. Мы надеемся, что на этот раз Совет сможет выполнить свои обязанности и принять необходимую резолюцию для придания процессу позитивного стимула, в котором мы все нуждаемся.

Беспрецедентная и кровавая военная кампания, которую Израиль ведет против нашего народа, началась с печально известного посещения Ариэлом Шароном Харам аш-Шарифа 28 сентября 2000 года. Это посещение вызвало коллективное неприятие нашим народом акта агрессии в отношении наших святых мест. Оно также вызвало неприятие палестинцами продолжающейся израильской оккупации и практики и

спровоцировало вторую «интифаду». С тех пор израильскими оккупационными войсками было убито 563 палестинца, а за последние выходные эта цифра увеличилась до 572. Буквально вчера в ходе артиллерийского обстрела оккупационными войсками жилого дома в Рафахе были убиты Самир Абу Заид, его семилетний сын Салман и трехлетняя дочь Алаа. Также вчера этими войсками был убит Ахмед Абу Арар, которому было 14 лет. Они также убили еще одного мужчину в Наблусе и ранили другого человека, который пытался обойти израильский контрольный пункт, возвращаясь в свою деревню после покупки в этом городе школьных принадлежностей для своих детей. Цель эти контрольных пунктов — блокировать передвижение целого народа. И когда кто-то пытается обойти эти посты, израильские оккупационные войска убивают его. Может ли быть что-либо гнуснее этого?

Таким образом, за этот период израильские оккупационные войска убили 572 палестинца, многие из которых дети. И это не считая тех палестинцев, которые были умерщвлены другими средствами, но тем не менее в результате оккупации. Кроме того, около 20 тысяч палестинцев были ранены, причем многие из них навсегда остались инвалидами.

Действия израильских оккупационных войск также нанесли огромный ущерб экономике, привели в негодность обширные сельскохозяйственные районы и вызвали уничтожение тысяч деревьев. Во многих случаях они также применяли тяжелое вооружение, включая танки, боевые вертолеты и даже самолеты F-16, для обстрела и уничтожения жилых домов и многих объектов, принадлежащих Палестинскому органу и другим палестинским учреждениям. Они также ввели внутреннюю и внешнюю блокады, что привело к полному расчленению палестинской территории и к серьезным ограничениям на передвижения людей и товаров между палестинской территорией и внешним миром.

Оккупационные войска также совершали убийства без суда и следствия определенных лиц, используя для этого различные средства, включая вертолетные ракетные обстрелы и применение специальных секретных подразделений. Они также неоднократно вторгались в районы, находящиеся под контролем Палестинского органа, и недавно

израильские танки вошли на территорию одного палестинского города и временно полностью его оккупировали.

Помимо всего этого, зверства совершают и банды незаконных израильских поселенцев, действующие под прикрытием защищающих их оккупационных сил. Таким образом, израильские оккупационные силы совершили много зверств против нашего народа, многие из которых, несомненно, являются военными преступлениями в соответствии с четкими определениями, изложенными в четвертой Женевской конвенции и ее первом Дополнительном протоколе, а также в Статуте Международного уголовного суда.

В целом результатом кровавой израильской военной кампании и других мер, таких, как блокирование палестинских фондов, стало превращение жизни целого народа в сущий ад и рассредоточение его по сути дела по коллективным тюрьмам. К этому следует добавить непосредственное подавление, экономическое опустошение и всевозможные страдания, которым подвергается палестинский народ. Мы задокументировали все израильские действия в 63 письмах, которые направлялись в адрес Председателя Совета Безопасности, Генерального секретаря и Председателя Генеральной Ассамблеи, — письмах, представляющих собой досье израильских преступлений. Мы сделали это для того, чтобы Совет и представители международного сообщества знали подробности происходящего. Но всего этого было Израилю недостаточно.

Недавно Израиль предпринял еще один незаконный шаг, совершив нападение на Восточный дом, являющийся палестинским политическим центром в оккупированном Восточном Иерусалиме, и закрыв его. Это закрытие было осуществлено в дополнение к закрытию девяти других зданий, принадлежащих другим палестинским учреждениям. Этот шаг является опасной эскалацией и ударом по палестинскому национальному достоинству и палестинским правам в Священном городе. Кроме того, он означает силовой отказ от важной части соглашений, достигнутых между двумя сторонами, и является вопиющим нарушением заявленного обязательства, взятого в письме министра иностранных дел Израиля от 11 октября 1993 года

на имя министра иностранных дел Норвегии в отношении палестинских учреждений в Иерусалиме. В этой связи мы напоминаем о том, что согласно международному консенсусу и соответствующим резолюциям Совета Безопасности, любые действия Израиля как оккупирующей державы, направленные на изменение правового статуса и демографического состава Иерусалима, являются незаконными и лишены юридической силы.

После всего этого Израиль, оккупирующая держава, заявляет о палестинском насилии и осуждает сопротивление, которое оказывают палестинцы. Причиной этого конфликта является израильская оккупация и оккупационные действия, продолжающиеся на протяжении 34 лет, в частности поселенческий колониализм, проявляющийся в конфискации земель, незаконном переселении израильтян на оккупированные территории и построении для них поселений.

Другая причина — это продолжение оккупации и оккупационных действий после начала мирного процесса и спустя более семи лет после подписания соглашения в Осло. Любые попытки игнорировать эту причину или обойти ее не только являются безнравственными, но также служат препятствием для нахождения необходимых решений палестинско-израильского конфликта и ближневосточного кризиса.

Что касается нынешнего опасного ухудшения обстановки, оно по существу является результатом предпринимаемых Израилем действий и мер, в частности в военной области, о которых я уже говорил. Напряженность и конфронтация вовсе не являются результатом попыток палестинской стороны вторгнуться в Израиль или попыток Палестинского органа, к примеру, расширить свое влияние и отвоевать палестинскую территорию. Напряженность и конфронтация вызваны тем, что израильские оккупационные силы занимают все новые районы, населенные палестинцами, оказывая тем самым нетерпимое давление на наш народ, и осуществляют неслыханную в истории кровавую военную оккупацию, о которой я также уже говорил.

Единственное, что не вызывает у нас одобрения в том, что касается палестинской стороны, это взрывы бомб, которые имели место в

Израиле. Мы не оправдываем такого рода акции. Мы безоговорочно их осудили, равно как мы осуждаем и любые иные действия, направленные против гражданских лиц. Однако для того, чтобы правильно понять происходящее, следует помнить о том, что нынешняя волна взрывов бомб началась лишь много времени спустя после начала Израилем кровавой военной кампании в сентябре прошлого года.

Каким образом положить конец этой опасной ситуации и как вновь вступить на путь, ведущий к миру? По нашему мнению, эффективное и быстрое урегулирование ситуации на месте должно осуществляться в рамках политического процесса, поскольку мы убеждены, что невозможно отделить вопросы безопасности или реальную ситуацию от политического видения и будущего, которое ожидает обе стороны. Мы убеждены, что урегулирование ситуации на месте не может быть достигнуто с помощью лишенных всякой логики попыток возложить бремя ответственности на палестинскую сторону, как это пытаются делать Израиль и некоторые другие стороны. Со своей стороны, мы ясно заявили о нашей поддержке доклада Комитета Митчелла и призвали к всеобъемлющему осуществлению содержащихся в этом докладе рекомендаций, направленных на восстановление ситуации в том виде, какой она была до сентября 2000 года, и на возобновление мирного процесса.

Со своей стороны, правительство Израиля неоднократно демонстрировало свое враждебное отношение как к работе Комитета, так и к его докладу. Еще до публикации доклад г-н Шарон заявил, что согласие Израиля на учреждение Комитета было стратегической ошибкой. После выхода доклада правительство Израиля заявило, что оно не согласно с рекомендацией относительно прекращения поселенческой деятельности и с содержащимися в докладе критическими замечаниями в адрес израильской армии. В конечном итоге правительство Израиля заявило о том, что оно одобряет доклад. Однако при этом оно изобрело концепцию поэтапного осуществления рекомендаций доклада, а затем концепцию так называемого «семидневного перемирия», которое должно предшествовать осуществлению рекомендаций в качестве условия такого осуществления. Как можно достигнуть перемирия

без совместного осуществления рекомендаций обеими сторонами? Если такое перемирие может быть достигнуто до осуществления рекомендаций, в таком случае, для чего вообще нужны эти рекомендации? Иными словами, мы считаем, что позиция Израиля в лучшем случае является нереалистичной, непрактичной и препятствующей осуществлению этих рекомендаций, а в худшем случае означает отказ от выполнения рекомендаций доклада в целях предания его забвению. Такова истина.

Мы призываем к немедленному и строгому осуществлению содержащихся в докладе рекомендаций, а также призываем стороны, в частности, те, которые принимали участие в его подготовке, присоединиться к нему и продвигаться по этому пути.

Что касается общего политического контекста, а это вопрос, который невозможно избежать, то мы вновь заявляем о нашей готовности подписать соглашения, а также о нашей готовности вести переговоры на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности с учетом итогов состоявшихся ранее дискуссий между двумя сторонами в целях достижения окончательного соглашения по всем вопросам, включая вопросы о Иерусалиме, беженцах и границах. Мы призываем израильскую сторону продемонстрировать аналогичную приверженность и отказаться от попыток обойти подписанные соглашения и добиться частичных решений вместо окончательного урегулирования. Безусловно, мы также призываем все заинтересованные стороны придерживаться такой же позиции.

К сожалению, нынешние события и сложившаяся ситуация, представляющие угрозу региону в целом, произошли, когда стороны уже были близки к достижению окончательного урегулирования и обеспечению мира. Как бы то ни было, мы считаем, что решение этому конфликту существует. Решение это очевидно, и более того, вполне достижимо. Однако, чтобы обеспечить такое решение, нам необходима помощь международного сообщества, и мы рассчитываем на то, что оно нам ее предоставит. Мы надеемся, что на этот раз Совет сможет внести свой вклад в прекращение кровопролития. В целях возобновления переговоров и восстановления мира мы предложили включить в проект резолюции несколько умеренных целей, ибо

мы хотим, чтобы Совет добился успеха в вопросе, который имеет исключительно важное значение для всех сторон. Давайте действовать сообща для достижения этих целей.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю Постоянного наблюдателя от Палестины за его выступление и за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Израиля. Я предоставляю ему слово.

Г-н Ланкри (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя Совета Безопасности, а также воздать должное Вашему предшественнику, уважаемому Постоянному представителю Китая, за его чрезвычайно умелое руководство работой Совета.

Моя страна, Израиль, это страна, стремящаяся к миру. Возможно, такое заявление может показаться тривиальным, однако в это тяжелое время, когда ненависть и недоверие между израильтянами и палестинцами продолжают углубляться, даже такое избитое выражение приобретает исключительно важное значение для восстановления утраченного языка мира и духа взаимного признания. Наше стремление жить в мире и сосуществовать с нашими палестинскими партнерами и соседями в регионе остается неизменным. Мы по-прежнему стремимся к миру, как мы делали это на протяжении 53 лет существования израильского государства. Однако мы убеждены в одной жизненно важной, насущной и безотлагательной необходимости, а именно, необходимости преодоления нынешнего тупика в отношениях между израильтянами и палестинцами.

С этой целью Государство Израиль приняло доклад Митчелла во всех его последовательных аспектах в качестве пути, ведущего к столу переговоров, и сохраняет свою приверженность ему. Еще до того, как вступило в силу соглашение о прекращении огня по плану Тенета, Израиль соблюдал режим прекращения огня в одностороннем порядке. К сожалению, палестинская сторона не предприняла аналогичных шагов в ответ на эти действия. В результате 36 израильтян были убиты и 292 ранены в ходе более 1300 отдельных нападений, которые произошли

после вступления в силу плана Тенета в середине июня.

Поэтому данное заседание проводится не только на фоне обстановки, описанной палестинцами, но также на фоне продолжающегося палестинского терроризма, интенсивность которого возросла, составив в среднем более 20 нападений в день, при этом десятки израильтян были убиты или ранены. Очевидно то, что, несмотря на недавние жестокие действия в Иерусалиме, последовавшие за аналогичными отвратительными акциями в Тель-Авиве в начале июня — не говоря уже о ежедневных вооруженных нападениях по всей территории — палестинцы бессовестно требуют созыва заседания Совета Безопасности для обсуждения действий Израиля.

Такая беспрецедентная эскалация палестинского террора сама по себе отнюдь не новое явление в Израиле. Мы являемся свидетелями расчетливой и подготовленной кампании палестинского террора на протяжении более 10 месяцев; взрывы и стрельба в гражданских секторах стали фактической реальностью для многих израильтян. Если уж говорить об изменениях — и в катастрофических масштабах, — то они имеют место в частоте, интенсивности и ужасающих последствиях нападений.

Десять дней назад палестинский смертник вошел в заполненный посетителями ресторан в Иерусалиме в обеденное время и привел в действие мощный взрывной механизм, в результате чего осколки стекла, обломки столов и даже люди были выброшены наружу. Присутствующие на месте происшествия репортеры описали ужасающую картину хаоса, бессмысленного разрушения и человеческих страданий. Когда пыль улеглась, было обнаружено 15 убитых и еще 130 человек раненых. Среди жертв было семеро детей, пять членов одной семьи — мать, отец и трое детей в возрасте 14, 4 и 2 лет — туристы из Бразилии, а также беременная американская учительница.

Не успел Израиль оплакать эту бессмысленную потерю, как еще одна бомба разнесла на куски кафе в окрестностях прибрежного города Хайфа в северной части страны. Там произошла аналогичная история: палестинский смертник вошел в маленькое, переполненное народом кафе и привел в действие

мощное взрывное устройство. Во время взрыва был ранен 21 человек, причем чудом никто не погиб.

Оба нападения имеют ужасающее сходство с действиями палестинского смертника у входа в ночной клуб в Тель-Авиве 1 июня 2001 года. Используя ставший теперь знакомым прием, палестинский террорист смешался с толпой десятков гражданских лиц, ожидавших у входа в кафе, и привел в действие взрывной механизм, что привело к гибели 21 человека.

Как поступило бы любое правительство перед лицом непрекращающихся ежедневных актов терроризма, в результате которых происходит кровопролитие на улицах, а граждане лишаются чувства безопасности?

Незадолго до взрыва в Иерусалиме Израиль предоставил Палестинской администрации список террористов, участвовавших в подготовке предстоящих нападений на Израиль. Палестинская администрация оставила без внимания информацию, содержащуюся в этом списке, и вопиющим образом нарушив подписанные соглашения, не предприняла никаких мер. В этом списке фигурировало имя Абдуллы Баргути, подготовившего взрыв в Иерусалиме. Если бы Палестинская администрация выполнила свое обязательство отказаться от терроризма, если бы Палестинская администрация строго соблюдала свои обязательства в рамках договоренности о прекращении огня и арестовала Абдуллу Баргути, 15 человеческих жизней были бы спасены и удалось бы избежать масштабной эскалации недоверия и подозрительности между нашими народами.

По-видимому, терроризм становится для Палестинской администрации предпочтительной формой осуществления мирного процесса. Палестинское руководство, по сути дела, многое теряет, прибегая к терроризму для достижения своих политических целей.

Это тот сигнал, который Израиль не должен выражать в одиночку. Проблема терроризма носит глобальный характер. Весь свободный мир непосредственно заинтересован в том, чтобы доказать полную неприемлемость терроризма и отсутствие выгод для тех, кто совершает злонамеренные нападения на гражданских лиц. Председатель Арафат должен получить четкий и

недвусмысленный сигнал от Совета Безопасности и от международного сообщества относительно неприемлемости терроризма.

В свете обстановки в области безопасности Израиль был вынужден принять меры для защиты своих граждан. Эти действия не были намеренными с нашей стороны; они были навязаны нам, вместе с тем они были необходимыми.

Израиль обязан, согласно всем нормам и обычаям международного права, предпринимать целенаправленные действия в защиту своих граждан. В этом отношении нас следует рассматривать как любое другое государство, сталкивающееся с вооруженной агрессией, не говоря уже о продолжающемся насилии, непосредственно нацеленном против ни в чем не повинных граждан, имеющим своей целью подрыв их привычной жизни.

Использование людей в качестве взрывных устройств представляет собой тревожное явление, которое не находит очевидного решения. Деятельности лиц, проявляющих готовность жертвовать своей жизнью таким отвратительным образом, невозможно поставить заслон с использованием обычных средств. В этой связи наше реагирование должно быть гибким и должно быть направлено на пресечение террора у его истоков, ибо когда террор развязан, его уже практически невозможно остановить.

Ввиду повышенного внимания международного сообщества к Израилю в связи с предполагаемым нарушением им норм международного права я хотел бы привлечь внимание Совета к тому, что палестинских террористов-смертников, сеющих смерть и разрушение, нельзя рассматривать в качестве лиц, действия которых полностью соответствуют правовым нормам. Они не могут служить примером умеренного использования силы и соблюдения норм международного права и прав человека. Они представляют собой уникальную проблему, требующую гибкого реагирования.

В борьбе с палестинским террором никто не несет большей ответственности, чем Председатель Арафат. Он взял на себя обязательства, отраженные в его письме премьер-министру Ицхаку Рабину, которые характеризовали его как партнера по мирному процессу. Более того, никто не

располагает большими возможностями для искоренения терроризма у его истоков, чем Председатель Арафат. Вместо того, чтобы действовать на этом направлении в соответствии с неоднократными обещаниями, Председатель Арафат сам стал пособником терроризма. Он выпустил террористов из тюрьмы; он использовал официальные средства массовой информации Палестины, подстрекая их к насилию; он отказался подвергнуть их повторному аресту, даже когда узнал о том, что они намереваются совершить убийство; и он пригласил террористическую организацию «Хамас» и исламский джихад вступить с ним в коалицию. До тех пор пока палестинцы будут продолжать придерживаться такой политики, Израиль будет продолжать предпринимать шаги, которые считает нужным, для предотвращения убийств со стороны палестинских террористов на своих улицах.

Мы достаточно долго выжидали — по сути, почти год — и мы предоставили палестинскому руководству все возможности для выполнения своих обязательств и сдерживания терроризма. После опубликования рекомендаций доклада Комитета Митчелла, призывающих прежде всего к окончанию насилия, мы выжидали. После того, как палестинец-смертник совершил массовое убийство 21 молодого человека в одном из ночных клубов Тель-Авива, мы выжидали. После того как Председатель Арафат согласился выполнять условия соглашения о прекращении огня по плану Тенета, мы выжидали. Каждый раз мы выжидали, и в конечном итоге мы ждем лишь следующего нападения. От нас нельзя ожидать, что мы сможем и дальше выжидать.

Действия Израйля в Дженине были направлены на достижение целей, на данном этапе не реализованных Председателем Арафатом, а именно на предотвращение насилия. Наши ответные действия были ограниченными по своему характеру и были произведены в городе, ставшем центром деятельности смертников. В результате этого упреждающего удара не последовало никаких человеческих жертв, что несомненно спасло жизни ни в чем не повинных граждан.

Действия Израйля находятся в строгом соответствии не только с соглашениями, подписанными сторонами, но также с

установленными принципами международного права, прежде всего правом на самооборону.

После кровавой бойни на улицах Иерусалима и Тель-Авива нельзя продолжать отрицать, что Израиль подвергается настоящему нападению.

Аналогично захват Израилем «Восточного дома» и комплекса в Абу-Дисе является не актом возмездия, а актом самообороны. Фактически мы временно взяли под контроль здания, которыми пользовались официальные палестинские силы для содействия террористам в осуществлении их жестоких нападений. Израильские силы захватили в «Восточном доме» разведывательную информацию и незаконное оружие, что представляет собой неопровержимое доказательство того, что это здание использовалось для политических и военных целей.

Израиль согласился на присутствие в Иерусалиме палестинских учреждений, обслуживающих общинные потребности палестинского населения города. Министр иностранных дел Шимон Перес направил министру иностранных дел Норвегии Хойсту письмо по этому вопросу. Но в этом письме четко оговорены лишь экономические, социальные, образовательные и культурные учреждения. На деле «Восточный дом» использовался шире, как о том свидетельствуют разведывательные материалы и незаконное оружие, найденные израильскими силами, захватившими это здание. Поэтому осуществлявшаяся там палестинцами деятельность не должна пользоваться защитой на оговоренных в письме Шимона Переса условиях.

Тот же принцип обуславливает и законность наших действий в Аду-Дисе. Палестинские силы, расквартированные в здании окружного губернатора в Абу-Дисе, — включая силы безопасности, спецподразделение «Форс-17», палестинскую полицию, разведывательные службы и другие, — занимались организацией террористической и подстрекательской деятельности. Тем самым они нарушили взятые в соответствии с израильско-палестинскими соглашениями обязательства, включая, среди прочего, кардинально важное обязательство Председателя Арафата отказаться от использования терроризма и насилия и решать все сохраняющиеся проблемы за столом переговоров.

Взяв под свой контроль эти здания, которые использовались для координации террористической деятельности, Израиль действовал в полном соответствии с обязательствами, взятыми на себя в подписанных соглашениях. В этих соглашениях зоны, о которых идет речь, обозначены как зоны В и С, и именно в этих зонах Израиль несет ответственность за обеспечение безопасности и борьбу с террором. В израильско-палестинском Временном соглашении предусматривается, что Израиль не только может принимать меры безопасности в этих зонах, но и фактически обязан делать это. Таков наш моральный долг, и наши ответные меры обусловлены этим долгом.

Аналогичные принципы распространяются и на «Восточный дом». В соответствии с подписанными соглашениями конкретно Иерусалим выведен из-под палестинской юрисдикции. Согласно Временному соглашению учреждения Палестинского органа могут располагаться лишь в районах, находящихся под территориальной юрисдикцией Палестины на Западном берегу и в секторе Газа. Тем не менее, палестинские учреждения были размещены в «Восточном доме» в нарушение достигнутых договоренностей.

Применительно к обоим случаям – как в «Восточном доме», так и в комплексе окружного губернатора в Абу-Дисе – палестинское руководство, и особенно Председатель Арафат, должны принимать во внимание тот факт, что превращение терроризма в политический инструмент приведет к политическому поражению.

Израиль рассматривает представленный на рассмотрение Совета проект резолюции как предвзятый и односторонний документ, цель которого состоит в том, чтобы возложить ответственность за нынешний кризис исключительно на одну сторону. При этом от палестинской стороны в нем фактически ничего не требуется. В нем нет ни призыва продемонстрировать приверженность решительной борьбе с террором, ни призыва к повторному аресту террористов, которые в настоящее время планируют нападения на Израиль.

Даже в том, что касается самого насилия, в пункте 1 постановляющей части данного проекта резолюции используется своего рода завуалированная формулировка, касающаяся

исключительно Израиля, и тем самым освобождающая палестинцев от их собственных обязательств прекратить насилие. В нем не содержится «призыва к обеим сторонам», а, наоборот, используется изощренная семантическая структура, которая прямо указывает на Израиль как на единственный источник насилия и косвенно освобождает палестинскую сторону от ответственности за убийство 156 и ранения сотен других израильтян. В отношении переговоров позвольте мне вновь подтвердить, что, как только прекратится террор, мы готовы приступить к ним на основе уже существующих подписанных соглашений.

Кроме того, проект резолюции, который якобы добросовестно следует рекомендациям доклада Митчелла, совершенно им не отвечает. В этом документе не найти духа Комиссии Митчелла в том, что касается обязательств палестинской стороны. Палестинцы, которые неоднократно призывали к реализации рекомендаций Комиссии Митчелла, как представляется, забыли о них. Позвольте напомнить им о них.

В докладе Митчелла в первую очередь говорится о безусловном прекращении насилия, после чего должен наступить период охлаждения напряженности, затем должна последовать серия мер по укреплению доверия, а в конечном итоге должен быть обеспечен возврат к переговорам. В докладе далее говорится о том, что

«Палестинский орган должен со всей ясностью конкретными действиями показать как палестинцам, так и израильтянам, что терроризм заслуживает осуждения и является неприемлемым»,

а также принять все возможные меры «для предотвращения террористических операций и наказания тех, кто их совершает».

Позвольте спросить, где в данном проекте резолюции говорится о каких-либо аналогичных ссылках на обязательства палестинцев в отношении терроризма? Хотел бы также спросить, почему в пункте 1 постановляющей части не содержится призыва к палестинской стороне положить конец отвратительной практике использования террористов-самоубийц.

Кроме того, хотя в докладе Митчелла и содержится призыв к серии последовательных мер, в проекте резолюции полностью игнорируется процедура последовательных шагов. Поскольку в докладе Митчелла говорится о прямых переговорах без посредников, то, похоже, нет оснований для усложнения ситуации путем постановки выполнения договоренностей под международный контроль и проверку или путем введения какого-либо механизма мониторинга, которые не были ни согласованы, ни приняты обеими сторонами. Такое селективное толкование доклада Митчелла не содействует достижению мира.

Призывая к международной защите, как об этом говорится в преамбуле к проекту резолюции, палестинское руководство вновь демонстрирует двойственность своей позиции, стремясь избежать последствий за свои агрессивные и насильственные действия. Как могут палестинцы заявлять о необходимости защиты, если они постоянно десятками убивают израильтян?

Поэтому Израиль по-прежнему выступает против международного присутствия в этом контексте, поскольку оно противоречило бы как духу, так и букве прямых двусторонних переговоров без посредников. Но главное, что такое присутствие было бы совершенно неэффективно в деле предотвращения террористических нападений, подобных недавним взрывам самоубийц в Иерусалиме и Тель-Авиве. Международное присутствие не в состоянии закрыть фабрики по производству бомб, принадлежащие группировкам «Хамас» и «Исламский Джихад»; оно не сможет остановить смертников, готовых совершать теракты; оно не сможет положить конец снайперским и минометным обстрелам израильского мирного населения.

Короче говоря, международное присутствие не сможет восстановить мир и спокойствие в нашем регионе; для этого необходимы согласованные усилия Председателя Арафата, которому нельзя позволить уклониться от выполнения своих обязательств и своего долга. Вместо того, чтобы прятаться за обеспечиваемым международным сообществом щитом, на использование которого в любом случае должны согласиться обе стороны, палестинцы должны выполнить свои обязательства и отказаться от террора и насилия.

Если требуются новые подтверждения ограниченных возможностей международного присутствия, то очень убедительным примером в этом контексте является позиция ВСООНЛ по отношению к организации «Хезболла». Когда между ВСООНЛ — хорошо подготовленными и оснащенными вооруженными силами, представляющими международную законность, — и немногочисленной группой террористов из «Хезболла» возник конфликт в связи с контролем над двумя автомобилями, которые использовались в целях захвата трех израильских военнослужащих 8 октября 2000 года, ВСООНЛ подчинились требованиям «Хезболла». Согласно недавно распространенному в Организации Объединенных Наций докладу возглавляемой Джоозефом Коннором группы по выявлению фактов, старшие должностные лица в Департаменте операций по поддержанию мира выразили серьезную обеспокоенность этим фактом. В этой связи мы можем представить себе, какой будет реакция группы наблюдателей на территориях или любого другого международного механизма на потенциальное противостояние или ежедневные обструкции со стороны «Хамаса», «Исламского Джихада» и «Танзима».

Все призывы к международному присутствию зависят от взаимного согласия двух сторон. Со своей стороны, Израиль не согласен с таким присутствием. Оно не достигнет своей цели и создаст опасный прецедент в результате освобождения ответственной стороны от ее международных и двусторонних обязательств. Единственный путь выхода из цикла насилия заключается в том, чтобы убедить Председателя Арафата придерживаться всех общепринятых форм поведения и освободить находящуюся под его юрисдикцией территорию от этого отвратительного бедствия.

Именно в свете вышеизложенного мы считаем нынешний проект резолюции полностью неприемлемым и полностью отвергаем его.

Под разрушительным и болезненным влиянием насилия, которое сотрясает регион на протяжении 11 месяцев, мы, как кажется, утратили свою способность говорить на языке мира. Израильтяне все еще помнят мужественную нравственную и политическую позицию покойного президента Египта Анвара Садата, который сказал

«нет — продолжению войны» и тем самым обеспечил широкие эмоциональные и политические возможности, которые позволили добиться исторического прорыва и заключить исторический мирный договор между Израилем и Египтом.

Мы знакомы с заявленной приверженностью Председателя Арафата отказаться от террора и насилия, и в течение некоторого времени он казался нам олицетворением нового миротворца. Но его нынешний альянс террора, воспитание в духе насилия и изолированности, который пронизывает палестинское общество, а также кампания подстрекательства и демонизации Израиля и еврейского народа, которая занимает основное место на палестинском телевидении и в палестинских газетах, не только наносят ущерб палестинскому народу и его готовности к мирному сосуществованию, но и подрывают доверие народа Израиля в нашу способность на то, чтобы оставить войну и конфронтацию в прошлом.

Мы должны вернуться к забытому языку мира. Необходимо безотлагательным образом и полностью выполнить рекомендации Комитета Митчелла, в том числе, в первую очередь, незамедлительно и на всеобъемлющей основе положить конец насилию. Не существует никаких условий, которые необходимо было бы обсуждать или выносить на переговоры. Это — простая и логическая необходимость, которая требует не бессмысленных и пустых заявлений, а согласованных действий.

Я приглашаю наших палестинских партнеров присоединиться к нам в осуществлении, причем не в декларативном, а в практическом духе, подлинного и реального прекращения огня. Давайте сложим оружие и вновь вернемся к процессу строительства будущего на основе уважения, сосуществования, сотрудничества и мира.

Г-н Майга (Мали) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за столь оперативное реагирование на просьбу моей делегации, с которой она выступила от имени исламских государств-членов Организации Объединенных Наций, о неотложном созыве заседания Совета Безопасности для рассмотрения серьезной ситуации, сложившейся на оккупированных палестинских территориях, включая Иерусалим.

Я также хотел бы выразить признательность Постоянному наблюдателю от Палестины послу Нассеру аль-Кидве за его заявление. В нем содержится крайне важная последняя информация в контексте обсуждения вопроса о Палестине. Я также хотел бы от имени моей делегации выразить самые искренние соболезнования семьям палестинских мучеников, которые погибли на поле чести и пожелать скорейшего выздоровления тысячам раненых.

Общая ситуация на оккупированных территориях после нашего последнего рассмотрения этого вопроса в марте 2001 года значительно ухудшилась в результате новой эскалации насилия, чрезмерного и продолжающегося применения силы Израилем, так называемых целевых убийств палестинских политических деятелей, совершаемых в нарушение международного права, использования боевого оружия против палестинских городов, и постоянной блокады территорий, массовых нарушений прав человека, а сегодня — оккупации израильскими властями «Восточного дома» и восьми палестинских институтов в Восточном Иерусалиме, а также вооруженные вторжения в город Дженин, находящегося под контролем Палестинского органа.

Эта мрачная картина ясно свидетельствует о продолжении страданий палестинского народа. Эти акты явной провокации со стороны израильских властей подтверждают тот факт, что в израильско-палестинском конфликте произошел тревожный поворот событий, достигший такой степени, что израильские власти не только стремятся лишить священный город Аль-Кудс его особого правового статуса, признаваемого Израилем с 1967 года, но и разрушить соглашения, достигнутые Израилем с Палестинским национальным органом. Именно поэтому всем нам, в особенности Совету Безопасности, необходимо продемонстрировать свою приверженность для того, чтобы положить конец этим событиям, обратить насилие вспять и не допустить неблагоприятных последствий, которые могут подвергнуть угрозе международный мир и безопасность в регионе Ближнего Востока.

7 октября 2000 года Совет принял резолюцию 1322 (2000), где он осудил чрезмерное применение силы Израилем, оккупирующей державой, и призвал Израиль выполнять свои обязательства, проистекающие из четвертой

Женевской конвенции, которая применима ко всем оккупированным палестинским территориям, включая Иерусалим. Сегодня мы вынуждены констатировать, что по прошествии почти 10 месяцев после принятия этой резолюции Израиль продолжает прибегать к силе, что проявляется в совершенных 18 мая рейдах против палестинских городов, танковых атаках против территории автономии и активизации отвратительной кампании целевых убийств.

Перед лицом такой ситуации Мали, а также Палестина, Организация Исламская конференция и все международное сообщество решительно осудили чрезмерное применение силы Израилем в ответ на протесты палестинского гражданского населения на оккупированных территориях, включая Иерусалим. Мали также осуждает меры, направленные на блокирование территорий, ограничения на передвижение людей и товаров и отказ платить Палестинскому органу таможенные сборы, а также все другие меры коллективного наказания. Эти меры оказывают крайне пагубное воздействие на палестинскую экономику и на повседневную жизнь жителей и в результате их применения жизнь на территориях превращается в постоянную борьбу за выживание.

Моя делегация сохраняет свою убежденность в том, что ситуация не обострилась бы до такой степени, если бы в декабре 2000 года и затем в марте 2001 года Совет положительно отреагировал на проекты резолюций, представленные группой представителей высокого уровня неприсоединившихся государств, которые всего лишь содержали призыв к развертыванию наблюдателей Организации Объединенных Наций на местах в целях защиты палестинского гражданского населения от насилия и преступлений, совершаемых Израилем, оккупирующей державой.

Происходящие в масштабах всей территории события ясно свидетельствуют о том, что идея развертывания наблюдателей сохраняет свою актуальность. Такое развертывание стало бы положительным вкладом Совета Безопасности в мирный процесс и создало бы благоприятную атмосферу для возобновления диалога и переговоров. Кроме того, вопрос о наблюдателях имеет очевидное отношение к защите гражданского населения в вооруженном конфликте и

предотвращению конфликта. Таким образом, Совет не может принимать различные стандарты и разные нормы поведения в связи с палестинским гражданским населением, поскольку это приведет к подрыву его авторитета и подтвердит обвинения в проведении неоднократно осужденной политики двойных стандартов в тех случаях, когда затрагиваются интересы Израиля. Бездействие со стороны Совета Безопасности приведет лишь к обострению напряженности и ухудшению ситуации. Кроме того, безнаказанность, которой, как представляется, продолжают пользоваться израильские власти, способствует эскалации насилия.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что моя делегация надеется на то, что в результате сегодняшнего заседания будут приняты имеющие юридическую силу решения и срочные меры, в которых найдет отражение главная ответственность Совета за поддержание международного мира и безопасности. Более того, Совет обязан сыграть отведенную ему роль и полностью выполнить свою ответственность, оказав на Израиль различные формы давления, с тем чтобы положить конец проводимой им в отношении палестинского народа политике террора и отменить серьезные и незаконные меры, принятые Израилем в отношении «Восточного дома» и других палестинских учреждений, расположенных в Восточном Иерусалиме.

И наконец, я хотел бы от имени моей делегации вновь заявить о нашей поддержке выдвинутых Египтом и Иорданией мирных инициатив и содержащихся в докладе Митчелла рекомендаций в отношении учреждения комитета по установлению фактов. Если стороны выполнят эти различные меры, то это поможет им выйти из сложившейся тупиковой ситуации и положить конец насилию.

Г-н Уорд (Ямайка) (*говорит по-английски*): С огромным чувством разочарования мы отмечаем тот факт, что Совет Безопасности вынужден проводить это заседание в результате событий, происходящих на оккупированных палестинских территориях. Мою делегацию обнадежили, как нам представлялось, позитивные сдвиги, отмечавшиеся в осуществлении ближневосточного мирного процесса, в результате которого лишь год назад появился проблеск надежды на то, что обе стороны

наконец приближаются к установлению взаимопонимания, необходимого для достижения всеобъемлющего и прочного мирного соглашения. Нам казалось, что обе стороны готовы пойти на смелые шаги, необходимые для преодоления разделяющих их разногласий. Нам казалось, что обе стороны готовы проявить политическую волю к тому, чтобы положить конец конфликту и добиться прочного и справедливого его урегулирования.

Однако события, произошедшие после 28 сентября 2000 года, оказались более трагичными, чем кто-либо мог представить. За 10 месяцев, прошедших после первой вспышки нынешнего цикла насилия, погибли приблизительно 750 человек — палестинцев и израильтян. Уступки, которые с таким трудом были достигнуты за несколько лет напряженных переговоров, были сведены на нет, а успехи, достигнутые в деле принятия мер по укреплению доверия, были обращены вспять, в результате чего отношения между сторонами ухудшились как никогда ранее за прошедшие десятилетия.

Стороны не прислушались к содержащемуся в резолюции 1322 (2000) призыву Совета немедленно прекратить насилие и предпринять все необходимые шаги по обеспечению прекращения цикла насилия. Совет заявил о своей безоговорочной поддержке роли Генерального секретаря в качестве посредника в осуществлении мирного процесса, и моя делегация настоятельно призывает Генерального секретаря изучать все возможные пути достижения мира.

Моя делегация поддержала предложение о созыве сегодняшнего заседания не потому, что мы наивно полагаем, что после проведения однодневной серии обсуждений у сторон появится стимул приступить к возобновлению мирного процесса, а вследствие того, что мы считаем крайне важным, чтобы Совет Безопасности продолжал оказывать помощь и поддержку мирному процессу. Если нам удастся не допустить, чтобы в отношениях между сторонами воцарился полный хаос, и породить у них надежду на возможность достижения прогресса в мирном процессе, то это будет означать, что мы добились заметного успеха. Обязанность Совета Безопасности, и более того, наш долг — заниматься решением этого вопроса, и международное сообщество ожидает от нас именно этого.

Те, кто считает, что Совет Безопасности не в состоянии сыграть свою роль в урегулировании этого вопроса, не правы и заблуждаются по этому поводу на протяжении последних нескольких месяцев. Мы не можем стоять в стороне и наблюдать за тем, как повседневной нормой становятся полное пренебрежение к человеческой жизни и собственности.

Моя делегация по-прежнему считает, что положения Шарм-эш-Шейхского соглашения и изложенные в докладе Митчелла рекомендации комитета по-прежнему являются лучшей основой для продвижения вперед мирного процесса. В этой связи, по нашему мнению, стороны должны незамедлительно предпринять шаги по выполнению принятых на себя в рамках данного соглашения обязательств. Более конкретно, стороны должны предпринять следующие четыре основных шага.

Во-первых, они должны безоговорочно положить конец любому насилию. Они должны принять срочные и конкретные меры для прекращения существующей конфронтации, сохранения спокойствия и предотвращения рецидивов насилия. Для достижения этих целей обе стороны должны предпринять шаги, необходимые для возвращения к ситуации, которая существовала до возникновения нынешнего кризиса, включая восстановление правопорядка, передислокацию военных сил, урегулирование вопросов, порождающих разногласия, укрепление сотрудничества в области безопасности и отмену экономической блокады оккупированных палестинских территорий.

Во-вторых, обеим сторонам следует вернуться к мерам по укреплению доверия; возобновить свои усилия по выявлению, осуждению и пресечению случаев подстрекательства во всех его формах. Обе стороны должны принять конкретные меры, подтверждающие, что терроризм во всех его формах и внесудебные убийства являются неприемлемыми.

В-третьих, израильское правительство должно прекратить всю свою деятельность по созданию поселений, и обеим сторонам следует принять меры по сохранению и защите святынь, которые имеют важное значение для сохранения традиций евреев, мусульман и христиан. Правительство Израиля должно также отменить меры, принятые им недавно

в отношении «Восточного дома» и других палестинских учреждений, расположенных в оккупированном Восточном Иерусалиме и вокруг него. В-четвертых, израильтяне и палестинцы должны возобновить переговоры на основе соглашений, достигнутых в период до 28 сентября 2000 года.

Со своей стороны, Ямайка вновь заявляет о своей безоговорочной поддержке усилий по достижению справедливого и прочного мира на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. В марте нынешнего года Ямайка поддержала предложение о направлении группы наблюдателей на палестинские территории, которое не получило необходимой поддержки со стороны членов Совета. Мы по-прежнему считаем, что развертывание такого контингента может стать сдерживающим фактором, препятствующим дальнейшему распространению насилия, и мерой по укреплению доверия между палестинцами и израильтянами. Мы должны спросить себя, сколько человеческих жизней можно было бы спасти и какого прогресса можно было бы достичь, если бы несколько месяцев назад мы проявили политическую волю и приняли решение о направлении наблюдателей на места.

Мы отмечаем, что с тех пор вопрос о создании механизма наблюдения получил поддержку важных региональных и многосторонних организаций, которые пришли к выводу о том, что в нынешних обстоятельствах обеим сторонам следует согласиться с предложением об осуществлении наблюдения третьей стороной, поскольку оно будет отвечать их интересам и способствовать выполнению рекомендаций комитета, содержащихся в докладе Митчелла.

Создание механизма по оказанию сторонам помощи в осуществлении рекомендаций комитета, содержащихся в докладе Митчелла, привело бы к обеспечению более стабильной ситуации на местах. Мы надеемся, что израильтяне и палестинцы согласятся с этими предложениями в интересах обеспечения мира. Совет Безопасности должен полностью поддержать эти усилия.

Несмотря на неоднократные ссылки на проект резолюции, насколько известно моей делегации, в настоящее время на рассмотрение Совета Безопасности не представлен какой-либо проект

резолюции или итоговый документ. Однако наша делегация надеется, что когда Совет будет готов предпринять действия, как это и должно быть, он сможет действовать сообща и на основе консенсуса во имя продвижения вперед дела мира на Ближнем Востоке.

Решения, которые будут приниматься в Совете Безопасности после этого заседания, послужат проверкой готовности Совета содействовать мирному процессу на Ближнем Востоке. От того, предпочтем ли мы конкретные действия или просто разговоры, будет в конечном итоге зависеть, как историки будущего будут судить о нашем вкладе — вкладе Совета Безопасности и международного сообщества — в урегулирование конфликта на Ближнем Востоке. Способен ли Совет Безопасности к ответственным действиям?

Г-н Каннингем (Соединенные Штаты) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты глубоко обеспокоены ситуацией на Ближнем Востоке. Мы подходим к десятой годовщине Мадридской конференции, которая будет отмечаться в октябре, в обстановке самой серьезной конфронтации между израильтянами и палестинцами за последние десять лет. Палестинцы и израильтяне почти год страдают от насилия и разрушений. С обеих сторон страдания велики. Мы глубоко опечалены трагической гибелью людей, включая детей. Это насилие нанесло огромный ущерб и серьезно подорвало отношения рабочего партнерства, которые начали складываться с подписанием в Осло Декларации принципов.

Соединенные Штаты и другие действующие лица в международном сообществе, включая другого коспонсора — Россию и нашего Генерального секретаря, настойчиво трудятся для прекращения насилия и восстановления в определенной степени доверия в отношениях между сторонами. Именно в силу серьезности происходящих там событий мы ставим под сомнение уместность и эффективность любых действий здесь, в Нью-Йорке. Сейчас необходимы не риторика, не споры, накаляющие и без того взрывоопасную ситуацию, и, безусловно, не усилия, предпринимаемые с целью осудить одну сторону, выдвинув против нее несбалансированные обвинения, или навязать недееспособные идеи, которые не изменят сложившуюся на месте реальность. Это не тот путь, который позволит

Совету выполнять свои обязанности. Он не должен быть втянут в усилия, которые осложняют достижение прочного мира.

Вместо этого в своих действиях и обсуждениях мы должны руководствоваться тем, что может быть сделано на практике, в сотрудничестве с обеими сторонами для прекращения насилия и преобразования обстановки таким образом, который позволит возобновить политический процесс и вернуться к переговорам. Именно ради этой цели Соединенные Штаты и другие участники ведут интенсивную работу. Мы обязуемся продолжать наши усилия.

Крайне важно, чтобы прекратились террор и насилие. Необходимо сделать все возможное для предотвращения террора, ареста лиц, ответственных за терроризм, привлечения их к суду и пресечения подстрекательств, создающих благоприятную обстановку для их действий. Не может быть оправданий или извинений таким действиям. Эти ужасные акции привели к неизбежному убийству и ранениям израильтян; среди погибших были и американцы.

Палестинский орган должен действовать, и своими действиями он должен однозначно показать, что он не будет мириться с такой деятельностью. Без таких действий ситуация еще больше ухудшится.

В то же время Израилю также следует избегать действий, которые могут привести к эскалации ситуации, и предпринимать на месте шаги, как экономического характера, так и в области безопасности, которые приведут к ослаблению давления на палестинцев и к изменению их реальной повседневной жизни.

Не существует волшебной палочки, с помощью которой можно было бы добиться достижения этих целей, и никакими заявлениями, резолюциями или действиями Совета не исправить эту трагическую ситуацию. Но есть путь вперед, который Соединенные Штаты и другие присутствующие в этом зале поддерживают. Рекомендации учрежденного в Шарм-эш-Шейхе Комитета по установлению фактов, руководимого бывшим сенатором Митчеллом и другими видными международными деятелями из Турции, Норвегии и Европейского союза, представляют собой реалистичный, практический, всеобъемлющий

подход к урегулированию этого кризиса. Эти рекомендации были приняты самими сторонами и служат для них ориентирами на пути к прекращению насилия, восстановлению доверия и выходу из круга горя и насилия, на пути к восстановлению политического процесса между израильтянами и палестинцами.

Рекомендации Комитета по установлению фактов справедливо призывают в первую очередь к безоговорочному прекращению насилия. Безусловно, без этого не может быть никакого прогресса, не говоря уже о значимых переговорах. Соединенные Штаты играют ведущую роль в совместной со сторонами деятельности по выработке рабочего плана безопасности, призванного обеспечить прекращение огня. В то же время доклад завершается призывом к возобновлению переговоров. Эти переговоры позволят сторонам рассмотреть глубинные причины, питающие их конфликт, и вернуться на путь, ведущий к миру. Соединенные Штаты по-прежнему считают, что основой для этих переговоров являются резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципы Мадридской конференции.

Попросту говоря, к сожалению, не существует быстрых или простых способов урегулирования этого мучительного конфликта. И ни в этом Совете, ни где бы то ни было нет таких путей, которые бы напрямую вели к урегулированию. Мир нельзя навязать; над ним необходимо работать. Осуществление рекомендаций Митчелла, каким бы трудным оно ни было, остается единственным реальным путем вперед. И мы призываем собравшихся сегодня здесь поддержать усилия, предпринимаемые в этих целях.

Г-н Гатилов (Российская Федерация): В Российской Федерации с глубокой тревогой следят за неугасающим вот уже скоро год острым конфликтом между палестинским и израильским народами. Практически ежедневно перед международным сообществом разворачивается картина жутких террористических актов, за которыми на высоких эмоциональных нотах следуют акты возмездия. В результате углубляется дестабилизация на палестинских территориях и на Ближнем Востоке в целом. С сожалением приходится констатировать, что мирный диалог между палестинцами и израильтянами оказался

отброшенным назад, а накопленный невероятным напряжением усилий прогресс по сути сведен на нет.

С момента вспышки конфликта Россия как коспонсор ближневосточного мирного процесса предпринимает самые активные усилия по прекращению насилия, скорейшей стабилизации обстановки и возрождению процесса всеобъемлющего урегулирования в регионе. Этот вопрос находится в фокусе пристального внимания президента России, министра иностранных дел, который поддерживает контакты с израильским и палестинским руководством, с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, со своими коллегами в США, государствах Евросоюза и арабских странах. Практически на постоянной основе в регионе находится специальный представитель российского министра иностранных дел, который совместно с другими международными посредниками ведет ежедневную работу с палестинцами и израильтянами.

При этом мы исходили из того, что основной вектор усилий должен быть нацелен на безотлагательный запуск процесса реализации уже достигнутых между сторонами договоренностей. Платформой урегулирования должны стать рекомендации доклада Комиссии Митчелла. В пользу этого говорит то, что с этим документом согласились и палестинцы, и израильтяне. Актуальность плана Митчелла состоит в том, что он охватывает все ключевые компоненты будущего процесса нормализации, прочерчивая «дорожную карту» от прекращения огня и насилия к мерам доверия и возобновлению политического диалога. Нельзя допустить, чтобы в регионе утвердилась логика неизбежности противостояния.

Сегодня задача номер один нам видится в безотлагательном прекращении столкновений между палестинцами и израильтянами. Особая ответственность за это лежит на руководителях обеих сторон, которые должны начать прямой диалог с тем, чтобы предпринять конкретные шаги по деэскалации напряженности, прекращению всех видов насилия и провокационных действий, принятию мер по нормализации ситуации и возобновлению переговорного процесса. Палестинское и израильское руководство должно проявить политическую волю, абстрагироваться от тяжелых наслоений прошлого и принять

мужественные решения в пользу мира. Хотелось бы надеяться, что по обеим сторонам конфликта такое понимание есть. Вспоминаются слова о том, что история воздаст должное политическому мужеству.

Руководство Палестинской автономии должно предпринять решительные шаги по пресечению деятельности экстремистов, предотвращению терактов и других видов насилия. Израильтянам следует воздержаться от методов подавления — обстрелов палестинских объектов, ввода войск в зону полного контроля палестинской администрации, практики внесудебных расправ, захвата официальных палестинских учреждений.

Выправлению ситуации способствовало бы срочное восстановление взаимодействия в сфере безопасности с последующим возобновлением политического диалога на базе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципов Мадрида.

Со своей стороны российский коспонсор продолжит поддерживать интенсивные контакты с палестинским и израильским руководством, с другими заинтересованными сторонами с целью остановить опасную эскалацию конфликта на Ближнем Востоке.

Г-н Ван Инфань (Китай) (*говорит по-китайски*): В последнее время мы являемся свидетелями эскалации израильско-палестинского конфликта. В результате взрывов бомб, совершенных террористами-самоубийцами, пострадало большое число гражданских лиц. Тем не менее израильская сторона продолжает прибегать к чрезмерному применению оружия, ею силой был закрыт «Восточный дом», в котором размещается отделение Организации освобождения Палестины в Восточном Иерусалиме. Израиль даже ввел свои войска в целях захвата самоуправляющегося палестинского города Дженина на Западном берегу реки Иордан, что привело к дальнейшему ухудшению ситуации.

Эти последние события вызвали глубокую обеспокоенность международного сообщества. Мы поддерживаем созыв нынешнего открытого заседания Совета Безопасности. Организация Объединенных Наций должна в срочном порядке предпринять активные усилия в целях прекращения кровопролития в ходе конфликта между Израилем и Палестиной и ослабления напряженности в

регионе. Китайская делегация осуждает все формы насилия, ведущие к эскалации конфликта и жертвам среди гражданского населения. Мы настоятельно призываем обе стороны проявить сдержанность и прекратить все формы насилия. Мы призываем израильское правительство немедленно вернуть палестинской стороне «Восточный дом» и прочие оккупированные палестинские здания. С помощью международного сообщества обе стороны должны как можно скорее выполнить соответствующие рекомендации доклада Митчелла и создать благоприятные условия для возобновления мирных переговоров.

В последние годы Совет Безопасности проводил дискуссии и принимал резолюции или заявления председателей по таким вопросам, как предотвращение вооруженных конфликтов и защита гражданских лиц в вооруженных конфликтах. В настоящее время происходит эскалация израильско-палестинского конфликта. Международное сообщество возлагает большие надежды на Организацию Объединенных Наций. Мы надеемся, что члены Совета смогут предпринять активные практические и конструктивные шаги в духе резолюций и заявлений председателей, которые уже были приняты, в целях проведения серии консультаций по вопросу о серьезном характере израильско-палестинского конфликта, а также незамедлительно принять все необходимые меры.

Члены Совета должны оставить в стороне свои разногласия и действовать в целях скорейшего обеспечения консенсуса для того, чтобы решительно заявить обеим сторонам в конфликте, а также всему международному сообществу, о необходимости прекращения насилия и ослабления напряженности. Совет Безопасности уже провел множество дискуссий по поводу направления в регион международных наблюдателей. Эта идея пользуется вниманием и поддержкой со стороны международного сообщества. Мы надеемся, что израильская сторона конструктивно откликнется на призывы и советы международного сообщества и серьезно отнесется к этой рекомендации.

В свете резкого обострения израильско-палестинского конфликта мы считаем, что усилия третьей стороны, в особенности тех, кто имеет влияние на обе стороны в конфликте, имеют исключительно важное значение для обеспечения

того, чтобы обе стороны могли успокоиться, прекратить насилие и вновь сесть за стол переговоров. Это ясно каждому. Мы также считаем вполне законным и естественным, что как орган Организации Объединенных Наций, несущий главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, Совет Безопасности уделяет пристальное внимание израильско-палестинскому конфликту. Мы также поддерживаем Генерального секретаря в его продолжающихся активных усилиях по решению этого вопроса.

Наконец, я хотел бы поблагодарить коллег за любезные слова по поводу председательства Китая в прошлом месяце.

Г-н Элдон (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Прежде всего от лица моей делегации мне хотелось бы присоединиться к заявлению, которое будет сделано позднее в ходе этих прений представителем Бельгии от имени Европейского союза.

Соединенное Королевство глубоко обеспокоено продолжающимся насилием в Израиле и на оккупированных территориях, а также остановкой прогресса в ходе мирных израильско-палестинских переговоров.

Главная проблема состоит в утрате доверия, которое ранее существовало между сторонами. Сегодня утром мы имели возможность выслушать обе стороны. Израильяне сомневаются в том, что Палестинский орган является подлинным партнером в мирном процессе. Точно так же палестинцы сомневаются в готовности Израиля продвигаться в направлении переговоров, которые дадут реальную возможность для удовлетворения их законных интересов.

В этих условиях Совет должен продемонстрировать свое единство и призвать стороны сосредоточить свои усилия на выполнении своих четких обязательств в деле продвижения процесса вперед. Наши сегодняшние прения не должны служить поводом для раскола Совета. Напротив, сегодня мы должны четко заявить сторонам о нашей общей приверженности поддержанию усилий, направленных на достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного мира в регионе. Это заявление также должно подчеркнуть наше полное осуждение экстремистских действий и

насилия в качестве средства достижения политических целей, ибо лишь путем диалога израильтяне и палестинцы смогут обеспечить безопасность и мир.

Главная задача всех заинтересованных сторон должна состоять в осуществлении, как уже заявляли другие, без дальнейших проволочек рекомендаций учрежденного в Шарм-эш-Шейхе Комитета по установлению фактов, Комитета Митчелла. В этом всеобъемлющем пакете предлагается план, поддержанный международным сообществом и принятый обеими сторонами, с помощью которого Израиль и Палестинский орган смогут путем принятия изложенных в докладе Комитета мер по обеспечению прекращения огня и укрепления доверия выйти из кризиса и возобновить переговоры. Как и прежде, эти переговоры должны быть нацелены на прочное урегулирование на базе соответствующих резолюций Совета Безопасности, и в частности резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, и на основе принципа «земля в обмен на мир».

Мы призываем обе стороны предпринять немедленные шаги в целях деэскалации нынешнего кризиса. Они смогут достичь этого путем выполнения обязательств, которые они на себя взяли, принимая доклад Комитета Митчелла. Обе стороны должны прекратить подстрекательства к насилию и привлечь к ответственности тех, кто совершает акты насилия.

Я уже говорил об обеспокоенности в связи с продолжающимся насилием на Ближнем Востоке. Соединенное Королевство решительно осуждает все террористические акты, включая взрывы бомб с участием смертников, направленные против израильских граждан. Не может быть оправдания использованию гражданских лиц, мирно осуществляющих свои привычные дела на улицах израильских городов, в качестве мишеней. Эти действия отвратительны и, в конечном итоге, бессмысленны. Палестинский орган должен предпринять максимальные усилия по прекращению насилия. Такая деятельность должна включать в себя постоянные и более энергичные усилия для упреждения взрывов бомб экстремистами и привлечения к ответственности виновных.

У Израиля также имеются невыполненные обязательства. Мы призываем правительство Израиля проявить крайнюю сдержанность в применении силы. Мы призываем к отмене закрытия предприятий, которые наносят ущерб палестинской экономике и не позволяют палестинцам на оккупированном Западном берегу, в полосе Газа и Восточном Иерусалиме жить своей жизнью, работать и получать образование. Такие ограничения могут вызвать лишь недовольство и гнев, что не будет способствовать достижению урегулирования. Мы призываем Израиль перевести на счет Палестинского органа всю причитающуюся задолженность, заморозить всю деятельность по расселению и незамедлительно выполнить другие обязательства в соответствии с планом Митчелла. Мы также неоднократно призывали к прекращению израильской политики убийств подозреваемых палестинских боевиков. Это лишь подпитывает дальнейшее насилие и ненависть.

Мы обеспокоены продолжающимся закрытием «Восточного дома» и других учреждений в Иерусалиме. Мы призываем Израиль отказаться от закрытия и незамедлительно вернуть архивы «Восточного дома». Наложение запрета на функционирование «Восточного дома», который никогда не являлся центром терроризма и экстремизма, но всегда служил механизмом участия палестинцев в переговорах, наносит дальнейший ущерб перспективам достижения мира.

Мы призываем Израиль воздержаться от разрушения палестинских домов, что чревато разжиганием и без того взрывоопасной ситуации.

В заключение я хочу подчеркнуть, что международное сообщество несет ответственность за оказание помощи сторонам в деле возвращения к политическому процессу для урегулирования их разногласий. Мы в Совете не должны осложнять этот процесс, а оказывать ему всяческое содействие. В ходе нашей сегодняшней дискуссии нам следует признать страдания гражданских лиц — израильтян, равно как и палестинцев — и послать четкий сигнал сторонам. Основы для урегулирования за последние 11 месяцев были подорваны. Сейчас стороны несут ответственность своими словами и действиями восстановить эти основы.

Г-н Дутрьо (Франция) (*говорит по-французски*): Бельгия позднее выступит от имени Европейского союза. Франция в полной мере присоединяется к выступлению представителя Бельгии.

Положение на Ближнем Востоке, в частности, в Иерусалиме, вызывает беспокойство. Эскалация насилия является трагическим фактом. После наших последних прений это насилие еще более усугубилось. Вчера число погибших детей возросло. Похоже, история обратилась вспять. Два народа испытывают страдания и погружаются в пучину смертоносного и губительного безумия. Такой бесчеловечной логике следует положить конец. Дух мира должен восторжествовать.

Правоммерно, чтобы Совет Безопасности вновь рассмотрел эти серьезные события, о трагической и смертоносной эскалации которых мы можем лишь сожалеть. Пришло время положить конец бесплодной логике силы и насилия и обеспечить незамедлительное возобновление диалога, направленного на поиск политического урегулирования мучительного конфликта, который вот уже на протяжении более полувека раздирает регион мира, имеющий особое эмоциональное, историческое и духовное значение для многих из нас.

Нашей целью должно стать решительное подтверждение верховенства права, направление усилий сторон и всех содействующих им в русло окончания насилия, ослабления напряженности и возвращения на путь переговоров в интересах прочного и справедливого мира и безопасности. Мы должны сделать все возможное для того, чтобы задействовать нравственный и политический потенциал Организации Объединенных Наций в поддержку подлинной динамики мира. Ее авторитет имеет решающее значение и может быть весьма эффективным при условии нашей сплоченности. В момент, когда мир и безопасность поставлены под угрозу, Совет Безопасности призван проложить курс, позволяющий выйти из состояния бесплодной и смертоносной игры, заключающейся во взаимных обвинениях, провокациях и агрессии.

Совет не сможет положить конец насилию или заключить мир вместо сторон, однако, он может помочь им и побудить их к этому, обеспечив осуществление инициатив, которые уже

существуют, и усилий различных партнеров палестинцев и израильтян в поисках решения — в частности, Соединенных Штатов, поддержка которых имеет решающее значение, России, Европейского союза и его государств-членов, арабских стран доброй воли, таких, как Египет и Иордания, и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и его Специального представителя.

Мы считаем, что Организация Объединенных Наций могла бы внести полезный вклад, учитывая тот факт, что мирные переговоры прерваны и цикл насилия все более выходит из-под контроля. Мы также считаем, что Совет Безопасности не сможет добиться того, чтобы к его мнению прислушались по такому трудному вопросу, и не сможет оказать влияния на ход событий, если в нем не будет единства.

В этих целях нам необходимо исходить из единой платформы, которая будет согласована всеми. Мы уже имеем такую основу, а именно рекомендации доклада Митчелла. Наш Совет одобрил этот доклад 22 мая в ходе заседания под председательством посла Каннингема. Он также призвал стороны незамедлительно приступить к принятию необходимых мер по осуществлению рекомендаций данного доклада. В этих рекомендациях содержатся все необходимые элементы для возвращения к спокойствию и возобновлению мирного процесса: прекращение насилия, восстановление доверия и возобновление переговоров.

Палестинцы должны предпринять максимум усилий для достижения прекращения террористических актов и убийств гражданских лиц. Откуда бы он ни исходил, терроризм является отвратительным, неоправданным и невыносимым явлением. Франция и Европейский союз неоднократно самым решительным образом подтверждали свое осуждение бессмысленного террористического насилия и выражали свое глубокое сочувствие жертвам и их семьям. Согласившись с рекомендациями доклада Митчелла, Палестинский орган обязался предотвратить террористические действия и обстрелы с территории, находящейся под его контролем.

Рекомендации доклада Митчелла представляют собой сбалансированный комплекс мер, которые должны принять обе стороны. Согласившись с этими рекомендациями, Израиль, со своей стороны, также взял на себя обязательство незамедлительно и безоговорочно прекратить насилие. Израильское правительство идет по неверному пути, если полагает, что разрушение домов и посевов палестинцев, экспроприация имущества, внесудебные казни, военная агрессия в зонах, находящихся под палестинским контролем, а также закрытие и незаконная оккупация учреждений и палестинской собственности на территориях и в Иерусалиме — таких, как закрытие «Восточного дома» и конфискация его архивов — позволят вернуться к спокойствию.

Совершаемые в нарушение обязательств, согласованных в Мадриде 10 лет тому назад, эти односторонние меры подавления в отношении палестинского народа в своей совокупности являются грубым попранием международного права, в частности резолюции 476 (1980) Совета Безопасности и четвертой Женевской конвенции 1949 года. Израиль, являющийся государством — членом Организации Объединенных Наций, обязан соблюдать эти документы в том числе в Иерусалиме, где в ожидании окончательного мирного урегулирования не следует предпринимать шагов к изменению статус-кво.

Такие незаконные меры должны быть прекращены и объявлены недействительными. «Восточный дом» и его архивы должны быть незамедлительно возвращены палестинцам. Эти односторонние действия служат лишь дальнейшему ослаблению Палестинского органа и его Президента, Ясира Арафата, которые по-прежнему сохраняют свою роль необходимых и обязательных участников переговоров. Израиль должен отвести свои войска на позиции, существовавшие до 28 сентября 2000 года, и прекратить всю деятельность по созданию новых поселений на палестинских территориях, в том числе естественный рост существующих поселений, прекратить практику закрытия территорий и перевести Палестинскому органу причитающиеся ему доходы.

Было бы неестественно разделять безопасность и мир. Они взаимосвязаны. Отделить их друг от друга означало бы попасть во власть логики экстремизма и терроризма всевозможного

толка. Только ответственные и мужественные действия жителей Палестины и Израиля смогут обеспечить, чтобы те молодые палестинцы, которым знакома лишь жизнь в лагерях, не испытывали больше страданий из-за отсутствия будущего и из-за отсутствия личных, профессиональных, семейных и политических перспектив. Только мужественные шаги, сопоставимые с теми, которые сделали, заплатив своей жизнью, великие личности, — здесь на память приходят Ицхак Рабин и Анвар Садат, — в один прекрасный день смогут рассеять тучи мести, ненависти, оппозиции и терроризма.

У меня есть мечта быть свидетелем примирения на Ближнем Востоке, увидеть палестинцев живущими на своей собственной территории, включающей Иерусалим, в условиях достоинства, в рамках жизнеспособного, независимого и демократического государства, на что они имеют право, а также увидеть израильтян живущими в мире в государстве с признанными и безопасными границами, стремящимися мирно интегрироваться в регион и побуждаемыми к тому его соседями.

Эта дорога к миру требует восстановления спокойствия, возобновления политического диалога между сторонами и возобновления переговоров о справедливом и прочном мире на основе принципа законности, резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, а также принципа «земля в обмен на мир». В этом духе, как мы уже неоднократно заявляли здесь и на других форумах, мы считаем, что беспристрастный механизм мониторинга на местах, являющийся частью работы Комитета Митчелла, как только он будет согласован со сторонами, мог бы помочь палестинцам и израильтянам в их усилиях, направленных на снижение напряженности, и мог бы способствовать гарантированию достигнутых результатов.

Перед лицом трагической ситуации международное сообщество и Совет Безопасности не должны впадать в отчаяние или позволять себе бездействовать. Мы можем и должны объединить позитивные силы для восстановления усилий, направленных на ослабление напряженности и установление мира в условиях всемерного сотрудничества с обеими сторонами.

Г-н Ахсан (Бангладеш) (*говорит по-английски*): В последние несколько недель мы стали свидетелями опасной эскалации положения на оккупированных палестинских территориях и в Восточном Иерусалиме. Мы чрезвычайно обеспокоены сохраняющимся тревожно высоким уровнем актов насилия, совершаемых на ежедневной основе, что ведет к гибели многих людей и нестерпимым человеческим страданиям. Помимо влияния на мирный процесс это положение представляет собой угрозу миру и безопасности в регионе и заслуживает обсуждения в Совете Безопасности ввиду его роли в деле поддержания международного мира и безопасности. Поэтому мы решительно поддержали просьбу государств — членов Организации Исламская конференция о проведении чрезвычайного заседания Совета. Г-н Председатель, мы признательны Вам за отклик на эту просьбу.

Однако Совет Безопасности рассматривает этот вопрос не впервые и действия его не напрасны. На наш взгляд, Совет играл и должен играть свою законную роль в урегулировании положения на Ближнем Востоке, в том числе в решении палестинского вопроса. В своей резолюции 1322 (2000) от 7 октября 2000 года Совет призвал к созданию механизма установления фактов в связи с трагическими событиями предшествующих нескольких дней. Совет просил Генерального секретаря продолжать внимательно наблюдать за ситуацией и информировать Совет. Следует также напомнить о том, что Совет призывал также к незамедлительному возобновлению переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на согласованной основе в интересах достижения окончательного урегулирования этого вопроса. На наш взгляд, таковы параметры, определяющие сохраняющуюся актуальность деятельности Совета по этому вопросу.

Серьезность положения уже подчеркивалась сегодня предыдущими ораторами, а также подчеркивалась международным сообществом в последние дни. Помимо страданий людей в результате продолжающегося насилия нас очень беспокоят те трудности, которые еще сохраняются в ближневосточном мирном процессе. Динамика событий, с одной стороны, и односторонняя политика применения военной силы — с другой, безусловно, усугубляют эти трудности.

Цикл насилия, похоже, не поддается усилиям, направленным на его прекращение. Причины этого ясны. Сохранение экономических блокад и закрытий территорий, разрушение и другие незаконные меры на оккупированных территориях, а также продолжение деятельности по строительству поселений являются теми факторами, которые стоят на пути прекращения насилия. Совет должен внимательно рассмотреть этот вопрос. В то время, как доклад Комитета по установлению фактов, учрежденного в Шарм-эш-Шейхе, — Комитета Митчелла — четко перечисляет рекомендации сторонам, мы видим попытки избежать их осуществления.

Как и ряд других недавних форумов, Совет должен подчеркнуть, что полное осуществление рекомендаций Комитета по установлению фактов без каких-либо предварительных условий является чрезвычайно важным в настоящее время. К сожалению, недавние события на местах не обнадеживают в отношении достижения этой цели. Международное сообщество внесло ценный вклад в мирный процесс, особенно после встречи в Шарм-эш-Шейхе. Мы признаем и приветствуем эти посреднические усилия. Ожидается, что спонсоры этих усилий продолжат свою работу, особенно ввиду серьезного ухудшения положения, которое ставит под угрозу согласованную основу мирного процесса.

Мы твердо считаем, что нынешнее неустойчивое положение диктует необходимость дальнейшего и более глубокого участия международного сообщества. Поэтому Бангладеш решительно поддерживает идею создания механизма мониторинга, призванного содействовать сторонам в осуществлении рекомендаций Комитета. Цели этого механизма совершенно ясны. Очевидно, что обвинения и встречные обвинения в отношении добросовестности одной или другой стороны продолжают уже довольно долго. Настало время, чтобы все поняли, что сторонам необходимо помогать в достижении тех целей, которых они не смогли достичь самостоятельно.

Обе стороны согласились с идеей полного и всеобъемлющего осуществления рекомендаций Комитета. Совет должен сыграть свою роль в оказании им помощи в достижении этой цели путем создания международного механизма мониторинга.

Такой механизм будет отличаться способностью беспристрастного определения факторов, мешающих прекращению нынешнего цикла насилия, следя за усилиями, предпринимаемыми сторонами в соответствии с данными рекомендациями, и оказывая, следовательно, столь необходимое умиротворяющее воздействие на ситуацию.

Бангладеш воздаст должное инициативам Генерального секретаря, выдвинутым в последние месяцы, в том числе его июньской поездке в регион в рамках его постоянных усилий, направленных на отыскание политических путей урегулирования кризиса на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Мы всецело поддерживаем цель его визита, заключающуюся в том, чтобы заставить обе стороны в полной мере осуществить рекомендации Комитета по установлению фактов, учрежденного в Шарм-эш-Шейхе. Мы особо приветствуем усилия, предпринятые им в ходе поездки, с тем чтобы подтолкнуть стороны к скорейшему возобновлению переговоров. Мы считаем, что он правильно подчеркнул необходимость политических контактов между сторонами помимо обсуждения вопросов безопасности. Он признал также, что международное сообщество должно сотрудничать с ними в деле осуществления плана Митчелла.

В ходе сегодняшней дискуссии были продемонстрированы ответственность Совета, его мандат, а также его обязательства, отвечающие ранее принятым резолюциям. Мы полагаем, что Совет должен призвать стороны воздерживаться от действий, противоречащих духу недавнего соглашения о прекращении огня. Несмотря на широкомасштабное насилие, которым было отмечено прекращение огня, мы считаем, что это по-прежнему представляет собой отправную точку для любых существенных действий.

Однако наряду с мерами, намеченными в рабочем плане Тенета, необходимо также предпринять шаги на политическом уровне — шаги, которые скажутся на положении на местах. Проводимая Израилем политика коллективного наказания и адресных убийств, экономических блокад и лишений, а также такие недавние меры, как захват «Восточного дома» и других палестинских учреждений в Восточном Иерусалиме и вокруг него, являются действиями, которые

следует незамедлительно исправить не только потому, что они противозаконны, но и потому, что эти действия способствуют ухудшению и без того сложной ситуации, а также усугубляют кризис доверия между сторонами.

То, к чему привела израильская политика экономического удушения палестинского народа, хорошо задокументировано. В докладе Генерального секретаря от 6 июля 2001 года Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету, представленному по пункту повестки дня пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи «Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь», говорится о «жестком режиме внутреннего и внешнего закрытия... что привело к крупномасштабным потерям в палестинской экономике, сведя практически на нет предыдущий трехлетний рост» (A/56/123–E/2001/97, пункт 5).

В результате 50-процентной потери доходов и трехкратного роста безработицы воздействие на ситуацию в области жизнеобеспечения палестинцев оказалось катастрофическим. В своих заключениях Генеральный секретарь высказывается в пользу возобновления политической деятельности в целях справедливого урегулирования и экономической деятельности в интересах улучшения условий жизни. Это открывает Совету полезные перспективы для деятельности. Мы поддерживаем призыв к международному сообществу доноров предоставить палестинскому народу экономическую и финансовую помощь и признаем решающую роль, которую она играет в создании основ жизнеспособной и устойчивой палестинской экономики. Мы призываем Израиль пересмотреть свою политику запретов и экономической блокады и без промедления передать Палестинскому органу доходы, которые он удерживает в нарушение подписанных соглашений.

Реальность нынешней ситуации выдвигает необходимость согласований усилий членов Совета. Тем не менее отсутствие единства позиций не должно выступать аргументом, оправдывающим бездействие Совета в решении этого вопроса. Мы решительно призываем все заинтересованные стороны проанализировать ситуацию с точки

зрения того, что ожидается от Совета в такой ситуации. На наш взгляд, Совет несет ответственность за призыв к незамедлительному выполнению рекомендаций Комитета Митчелла и за начало жизнеспособного политического процесса. На наш взгляд, если нынешняя ситуация останется в том состоянии, в котором она оказалась, мы не добьемся каких-либо плодотворных результатов. На смену языка силы должен прийти язык мира. Неприятной реальностью остается тот факт, что такая возможность будет отсутствовать до тех пор, пока продолжается политика систематических односторонних военных действий в нарушение норм международного гуманитарного права и прав человека. Совету Безопасности следует поддержать идею создания механизма наблюдения.

Г-н Джеранди (Тунис) *(говорит по-арабски)*: Это заседание Совета Безопасности проходит в крайне серьезный и важный период времени, когда оккупированные палестинские территории, включая Иерусалим, являются объектом наиболее серьезной израильской практики за время, прошедшее после совершенной в прошлом году провокации в Харам аш-Шарифе. Резкое ухудшение положения палестинского народа достигло опасного уровня.

Несмотря на свою ответственность за поддержание международного мира и безопасности, Совет Безопасности не смог в полной мере выполнить это обязательство. В результате этого израильским властям был направлен неверный сигнал, и они смогли продолжить свою практику подавления палестинского народа, разрушения его святынь, имущества и экономической инфраструктуры. Сегодняшнее заседание отражает неотложную необходимость, давно подтверждаемую международным сообществом, в отношении прекращения этой серьезной эскалации, которая в силу присутствия израильских оккупационных сил превратилась в политику реагирования на события вместо полного соблюдения международных норм в целях прекращения цикла насилия.

Правительство Израиля идет на полномасштабную конфронтацию с палестинским народом и намеренно и систематически принимает ответные меры, которые противоречат наиболее основополагающим человеческим ценностям и нормам международного права, не говоря уже о человеческом достоинстве и правах человека, о чем

говорится в докладе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека г-жи Мэри Робинсон. Правительство Израиля отказывается выполнять резолюции Совета Безопасности и следовать нормам международного права, не говоря уже о соглашениях, заключенных в ходе мирного процесса — от Мадрида до Шарм-эш-Шейха. Проводимая им в настоящее время политика подтверждает его истинные намерения; это политика выставления себя в качестве жертвы и постоянного выпячивания тезиса о самообороне. Как можно принять такую уловку, когда цель израильской военной машины заключается в том, чтобы использовать все возможные средства, в том числе средства, запрещенные международным законодательством, для нанесения ударов по палестинским городам и создания условий для голодной смерти палестинцев, конфискации их имущества, нарушения прав, осквернения святынь и даже оккупации «Восточного дома» в оккупированном Иерусалиме, а также других палестинских институтов, наделенных юридическим статусом согласно подписанным обеими сторонами соглашениям.

Нетерпимая самонадеянность Израиля усилилась до такой степени, что в настоящее время он осуществляет политику физического уничтожения палестинских официальных представителей, в то время когда палестинский народ оказывает сопротивление, полностью соответствующее международному праву. Цель этой политики заключается в том, чтобы узурпировать международно признанные законные права палестинского народа и сохранить оккупацию его территории.

Сейчас Совету Безопасности и международному сообществу в целом необходимо отреагировать на крайне взрывоопасную ситуацию в регионе. Совет должен принять решительные меры по окончательному прекращению проводимой Израилем невразумительной политики оттяжек, которая направлена на обход резолюций Совета и соглашений, заключенных палестинцами с правительством Израиля. Совету необходимо оказать давление на Израиль, с тем чтобы он пошел по пути диалога и мира.

Несмотря на мощь израильской военной машины и рамки его самонадеянности, законные права палестинцев не исчезнут. Проводимая

Израилем политика господства над палестинским народом и лишение его законных чаяний обречена на провал. Жертвы, на которые каждый день идет палестинский народ, подтверждают тот факт, что он намерен продолжать свою законную борьбу по созданию на своей территории независимого государства со столицей в Иерусалиме.

Моя делегация вновь заявляет, что мир является единственным путем. Для того чтобы Ближний Восток вышел из губительного цикла насилия, который создает столь серьезную угрозу и который может выйти из-под контроля, если мы будем ждать слишком долго, не принимая никаких мер, необходимо обеспечить уважение переговорам на основе международной законности.

На своей чрезвычайной встрече в Каире и на встрече арабских государств на высшем уровне в 2001 году Лига арабских государств заявила о своей непоколебимой поддержке мира в качестве стратегического выбора. Палестинский народ сохраняет приверженность мирному пути и цели возобновления переговоров на том этапе, на котором они были прерваны, на основе международной законности и признания всех норм и принципов мирного процесса, начатого в 1991 году в Мадриде. Перед лицом этой дилеммы международное сообщество обязано принять неизбирательный подход. Все мы — особенно постоянные члены Совета Безопасности, должны следовать существующим резолюциям в целях нахождения справедливого решения палестинской проблемы и не допускать того, чтобы израильская сторона нарушала свои обязательства.

На конференциях на высшем уровне арабских государств, проходивших в Каире и Аммане, президент Бен Али призвал обеспечить защиту палестинского народа. С аналогичным призывом обратилась Группа восьми на своей последней встрече в Генуе. В свете проводимой израильским правительством политики защита палестинского народа в настоящее время приобретает значение категорического императива. Мы обязаны направить международных наблюдателей для обеспечения защиты палестинского гражданского населения, к которому применима четвертая Женевская конвенция от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны. Мы вновь обращаемся с нашим требованием провести встречу Высоких Договаривающихся

Сторон этой Конвенции, с тем чтобы добиться от оккупирующей державы, Израиля, выполнения его обязательств по отношению к палестинскому гражданскому населению.

Мы должны выполнить все важные рекомендации, содержащиеся в докладе Комитета, учрежденного в Шарм-эш-Шейхе (доклад Митчелла). Их осуществление могло бы положить конец циклу насилия, деятельности по созданию поселений и обеспечить защиту палестинского народа. Мы должны также подчеркнуть необходимость создания механизма наблюдения в целях надлежащего осуществления рекомендаций, изложенных в докладе Митчелла, и рекомендаций Группы восьми для создания обстановки, благоприятной для возобновления переговоров.

Захват «Восточного дома» и многих других палестинских учреждений, имеющих правовой статус и принадлежащих Палестинскому органу, является крупным и серьезным откатом назад в осуществлении мирного процесса.

Невозможно достичь справедливого, всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке без создания палестинского государства со столицей в Иерусалиме или же без ухода Израиля с Голанских высот и оккупированных ливанских территорий. Моя делегация хотела бы подчеркнуть важное значение необходимости того, чтобы международное сообщество, в первую очередь Совет Безопасности, выполнило свои обязанности с целью защитить жизнь и законные права палестинского народа и предотвратить распространение дальнейшей опасности в регионе, которая создает угрозу для мира и безопасности.

Г-жа Ли (Сингапур) (*говорит по-английски*): В ближневосточном конфликте наступил новый опасный этап. Насилие достигло угрожающих масштабов и, как представляется, может выйти из-под контроля. Международное сообщество обеспокоено сложившейся серьезной ситуацией и требует, чтобы Совет Безопасности уделил этому вопросу пристальное внимание.

Сингапур решительно осуждает все акты террора. Мы серьезно обеспокоены участвовавшими актами насилия и провокационными действиями и, более того, их эскалацией, несмотря на различные посреднические усилия, в том числе со стороны Генерального секретаря. Сейчас как никогда ранее

сторонам требуется внешняя помощь, с тем чтобы вырваться из цикла насилия.

Сингапур готов рассмотреть любые предложения, направленные на ослабление напряженности, прекращение насилия и враждебных действий, возвращение сторон за стол переговоров и в конечном итоге на расширение перспектив по достижению справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке.

По нашему мнению, доклад Комитета по установлению фактов, учрежденного в Шарм-эш-Шейхе (Доклад Митчелла), вселяет самую реальную надежду на возможность предоставления сторонам общих рамок для того, чтобы предпринять взаимные шаги по ослаблению напряженности и прекращению враждебных действий. Это всеобъемлющий, справедливый и объективный документ. Главное, что обе стороны согласны с вынесенными в нем рекомендациями.

К сожалению, проблеск надежды, который появился в результате публикации доклада Митчелла, угасает по мере расширения масштабов насилия и его укоренения. Необходимо в срочном порядке возобновить усилия по незамедлительному и полному осуществлению содержащихся в нем рекомендаций.

Сингапур считает, что Совету Безопасности необходимо изучить вопрос об изыскании возможных путей оказания помощи в деле осуществления рекомендаций доклада Митчелла. Главные участники процесса, в том числе Соединенные Штаты и страны региона, уже прилагают напряженные усилия, и Совет Безопасности должен поддержать и подкрепить такие усилия. Совету следует рассмотреть возможность того, чтобы обратиться с просьбой к Генеральному секретарю, который сыграл конструктивную роль в созыве встречи в Шарм-эш-Шейхе, оказать содействие в осуществлении рекомендаций, содержащихся в докладе Митчелла.

Для того чтобы Совет Безопасности смог оказать реальное и конструктивное воздействие на эту нестабильную ситуацию, мы считаем важным, чтобы его действия по урегулированию этого важнейшего вопроса носили коллективный характер. От этого зависит авторитет Совета. Принятие Советом однозначной и общей позиции

оказало бы огромное воздействие на вовлеченные стороны.

В конечном итоге именно сами стороны должны принять стратегическое решение по прекращению насилия и возвращению на путь мирных переговоров. Ясно, что нет альтернативы, кроме как обсуждение вопросов, касающихся безопасности, границ и государственности, в ходе переговоров на основе принципов отказа от приобретения территорий с помощью силы и уважения права государств на существование в пределах безопасных и признанных границ. Чем дольше стороны будут воздерживаться от принятия такого решения, тем серьезнее будет опасность подрыва этих принципов. Чем быстрее мы окажем помощь обеим сторонам в осуществлении содержащихся в докладе Митчелла рекомендаций, тем быстрее нам удастся прекратить насилие и положить конец бессмысленной гибели людей.

Г-н Кунджул (Маврикий) (*говорит по-английски*): Моя делегация по-прежнему серьезно обеспокоена эскалацией насилия на Ближнем Востоке, в результате которого гибнут и получают ранения многие люди, в основном гражданские лица из числа палестинцев. Вот уже на протяжении почти года на палестинских оккупированных территориях продолжают акты насилия, которые становятся более интенсивными. Эскалация насилия не только подрывает веру в успех мирного процесса, но и сводит на нет усилия, время и энергию, направленные на обеспечение мира и безопасности в регионе.

Внесудебные убийства палестинцев израильскими силами приобретают опасные масштабы. Эта практика недопустима и должна быть осуждена. Сложившаяся сегодня на местах ситуация носит угрожающий и взрывоопасный характер. Сотни ни в чем не повинных людей, в том числе дети и женщины, как из числа палестинцев, так и израильтян, по-прежнему страдают из-за явной неспособности международного сообщества принять необходимые меры для того, чтобы положить конец насилию. Каждый день неуклонно растет число жертв. Гибель людей при любых обстоятельствах является трагическим событием, но в случае, когда ее можно избежать, она становится безнравственной.

В результате последних событий перспективы на установление прочного мира на Ближнем Востоке подвергаются серьезной угрозе. Если в срочном порядке не будут приняты надлежащие меры, возникнет большая вероятность вспышки полномасштабной войны во всем регионе Ближнего Востока. Этого не хочет никто.

Мы в Совете Безопасности должны выполнять свои обязанности. По-прежнему не выполнен ряд резолюций Совета, и до сих пор не достигнут мир на Ближнем Востоке. Сегодня международное сообщество вновь возлагает свои надежды на Совет Безопасности, который согласно Уставу Организации Объединенных Наций обязан вмешаться и не допустить дальнейшего ухудшения ситуации. У Совета нет альтернативы, кроме как продолжать прилагать активные усилия и предпринимать необходимые шаги по сдерживанию продолжающегося насилия и поощрению мер по укреплению доверия между двумя сторонами в целях возобновления мирных переговоров.

Моя делегация настоятельно призывает Израиль положить конец всем актам насилия и адресным убийствам. Маврикий решительно осуждает чрезмерное и избирательное применение силы и насилия в отношении палестинского народа. Мы также решительно осуждаем оккупацию Израилем «Восточного дома» в Восточном Иерусалиме и закрытие других зданий, принадлежащих Палестинскому органу. «Восточный дом» — это символ мира и самого достоинства палестинского народа; его оккупация Израилем является неприемлемой. Эти неспровоцированные действия Израиля, являющиеся грубым нарушением соглашений, которые ранее были подписаны двумя сторонами, приведут к дальнейшему ослаблению перспектив на возобновление мирного процесса и представляют собой преднамеренную провокацию. Если в срочном порядке не положить конец применению этой практики, то произойдет дальнейшее усиление радикальных настроений среди палестинцев. Всем провокационным действиям необходимо положить конец.

Мы присоединяемся к Генеральному секретарю Кофи Аннани и призываем Израиль незамедлительно прекратить оккупацию «Восточного дома» и других палестинских зданий. Израильянам и палестинцам необходимо проявлять

максимальную сдержанность и действовать ответственно, с тем чтобы не допустить дальнейшего ухудшения обстановки.

На Западном берегу и в секторе Газа введенная Израилем блокада привела лишь к дальнейшему ухудшению положения палестинского народа и неопишущим страданиям, которым ежедневно подвергаются жители территорий, находящихся под палестинским управлением. В результате блокады палестинской экономике нанесен ущерб на миллионы долларов; растет безработица, и сотни тысяч человек борются за свое выживание. Совершенно очевидно, что безработица, нищета и чувство разочарования являются благоприятной почвой для увеличения числа актов насилия. Мы призываем Израиль безотлагательно снять блокаду со всех зданий, с тем чтобы палестинский народ мог вернуться к своей нормальной деятельности.

Моя делегация хотела бы напомнить слова, сказанные семь лет назад покойным премьер-министром Израиля Ицхаком Рабином, о том, что израильянам и палестинцам предначертано жить вместе на одной земле, на одной территории. Создание независимого палестинского государства вместе с полномасштабным осуществлением резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности — это единственная гарантия всеобъемлющего, справедливого и прочного мира между Израилем и Палестиной в ближневосточном регионе. У Израиля также есть право жить в рамках безопасных границ.

С ноября прошлого года члены Совета Безопасности, входящие в Движение неприсоединения, предпринимают неустанные усилия к тому, чтобы убедить Совет учредить силы Организации Объединенных Наций по наблюдению для обеспечения защиты палестинского народа. Мы убеждены в том, что если бы Совет согласился на развертывание таких сил по наблюдению, то ситуация была бы не такой, какова она сейчас.

За последние 23 года в долгом мирном процессе были достигнуты заметные успехи. После Кемп-дэвидских соглашений 1978 года мы продвинулись к Мадридской конференции, мирным соглашениям в Осло и договоренностям, заключенным в Шарм-эш-Шейхе в октябре 2000 года. Каждый раз мы выражали надежду,

уверенность и чаяния в отношении того, что мира наконец удастся достичь, но каждый раз нас ожидало разочарование. Сейчас у нас имеется доклад Митчелла, который предусматривает жизнеспособный процесс мирного урегулирования. Мы не можем позволить себе упустить эту возможность.

Принятие доклада Митчелла четыре месяца тому назад обеими сторонами привело к ожиданиям, которые, к сожалению, не осуществились. Было потеряно время, но больше времени терять нельзя. Этот доклад служит разумной и логически последовательной основой для урегулирования кризиса и возобновления значимых переговоров.

Маврикий считает, что обе стороны должны стремиться к принятию мер по укреплению доверия, рекомендованных в докладе Митчелла, и оперативно рассмотреть возможность их принятия. Мы призываем и Палестинский орган, и израильское правительство положить конец спирали насилия и вернуться за стол переговоров. В этой связи мы хотим отметить все усилия, предпринимаемые до сих пор Генеральным секретарем г-ном Кофи Аннаном для сведения к минимуму разногласий между израильскими и палестинскими руководителями. Мы призываем Генерального секретаря, а также лидеров стран региона и Европейского союза, Соединенные Штаты и Российскую Федерацию продолжать свои усилия по выходу из тупика.

Мы также поддерживаем заявление стран большой «восьмерки», сделанное в Генуе, Италия, в котором они подтвердили, что осуществление доклада Митчелла — это способ выйти из тупика, прекратить эскалацию насилия и возобновить политический процесс. Ясно, что в условиях такого тупика международное сообщество должно оказывать обеим сторонам любую возможную помощь по всем направлениям в деле прекращения насилия и возобновления мирных переговоров.

Наша делегация поддерживает идею создания механизма по наблюдению, который помог бы двум сторонам в реализации доклада Митчелла. Для нас это единственный путь обеспечить соблюдение и осуществление рекомендаций, содержащихся в докладе. Наша делегация поддержала бы такую инициативу, если бы этот вопрос рассматривался в

Совете, и мы призываем всех членов серьезно подумать над возможностью такого курса действий.

Г-н Корр (Ирландия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы сказать, что наша делегация присоединяется к заявлению, которое будет сделано позже в ходе этих прений представителем Бельгии от имени Европейского союза.

Правительство и народ Ирландии испытывают глубочайшую тревогу и сожаление в связи с тем, что перспективы справедливого и прочного урегулирования израильско-палестинского конфликта в последние месяцы ухудшились, что имела место опасная эскалация насилия, что чрезмерное и непропорциональное применение силы почти ежедневно приводит к гибели ни в чем не повинных гражданских лиц, что люди вновь гибнут во время беспорядочно устраиваемых взрывов бомб и что стороны вместо того, чтобы основываться на взятых ими на себя обязательствах, отказываются от их соблюдения.

В свете раскручивающейся спирали насилия и, как порой представляется, намеренно осуществляемых провокационных актов, а также очевидного отсутствия направленности в мирном процессе возврат Совета к рассмотрению этого вопроса вполне уместен. Кроме того, Совет не может игнорировать тот факт, что давно принятые резолюции остаются невыполненными.

Когда мы в последний раз выступали в Совете по этому вопросу, а это было 15 марта, Ирландия вместе со многими другими делегациями заявляла, что непропорциональное применение силы Израилем не приведет к стабилизации ситуации, а лишь еще больше осложнит ее. И мы, и другие также подчеркивали, что нападения на израильских гражданских лиц, помимо того что они совершенно необоснованны сами по себе, никоим образом не будут способствовать обеспечению справедливости, которой жаждет и которой заслуживает палестинский народ, а фактически лишь отдаляют тот день, когда он получит возможность жить в условиях свободы и достоинства.

Приходится сожалеть о том, что тогдашние предостережения делегаций в Совете Безопасности — делегаций, которые отстаивают интересы обеих сторон, — не были услышаны. Насилие и провокации вышли на новый уровень, и

стороны более не участвуют в диалоге. Вместо этого губительный виток взаимного непонимания, ритуального осуждения и страха заполняет вакуум, возникший после прекращения значимого диалога. Это очень опасная и неприемлемая ситуация.

Нынешняя ситуация тем более печальна, что после нашего последнего заседания по этому вопросу в докладе Комитета по установлению фактов, учрежденного в Шарм-эш-Шейхе и возглавляемого сенатором Джорджем Митчеллом, были сформулированы четкие и новаторские рекомендации, которые указывали путь вперед. 22 мая члены Совета Безопасности призвали стороны незамедлительно начать предпринимать необходимые шаги по осуществлению этих рекомендаций, включая рекомендации по мерам укрепления доверия.

Давно уже прошли все сроки, когда необходимо было устранить препятствия на пути осуществления рекомендаций доклада Митчелла. Необходимо предпринять эффективные и незамедлительные шаги для прекращения актов насилия, и в докладе четко изложено то, что требуется в этой связи от Палестинского органа. Однако бесполезно вводить односторонние условия в отношении начала осуществления рекомендаций Митчелла — это означало бы наложить вето на прогресс, чего как раз и хотят те, кто стремится сорвать мирный процесс.

Также бесполезно брать на себя обязательства в отношении лишь одной части процесса. Конечно, очень важно достичь прекращения насилия и поддерживать такое состояние. Однако мы уже заявляли в марте и вновь подчеркиваем сегодня, что нынешний этап насилия объясняется главным образом безысходностью, вызванной многолетней оккупацией. В докладе Митчелла говорится об унижениях и разочарованиях, которые палестинцам ежедневно приходится переживать вследствие постоянной жизни в условиях оккупации. В таких условиях, когда нет перспектив справедливого и достойного урегулирования в конце процесса, вряд ли можно обеспечить спокойствие, необходимое для возобновления диалога.

В докладе Митчелла также подчеркиваются трудности, которые израильские поселения на оккупированных территориях — поселения, которые все международное сообщество считает

незаконными, — создают для мирного процесса. Израильским властям уже давно необходимо было безусловно обязаться прекратить деятельность по строительству поселений.

9 августа в Иерусалиме был устроен ужасный взрыв. Имели место и другие подобные акты, которые могли привести, но, к счастью, не привели, к аналогичному числу жертв. Министр иностранных дел Ирландии, осудив этот террористический акт, заявил, что необходимо соблюдать обязательства, взятые обеими сторонами по обеспечению прекращения насилия и по осуществлению рекомендаций из доклада Митчелла, и подчеркнул, что дальнейшее погружение в пучину нападений и актов возмездия сопряжено с огромными потерями. Он сказал, что переговоры о достижении всеобъемлющего мирного урегулирования являются единственной надеждой на выход из нынешнего витка насилия и на избавление от ужасной перспективы возникновения более широкого конфликта в регионе.

Ирландские власти глубоко обеспокоены закрытием Восточного дома, который в последние годы стал символом надежд палестинского народа на достижение суверенитета, и других учреждений в оккупированном Восточном Иерусалиме, а также вторжениями на территорию, которая согласно временным соглашениям была передана под контроль Палестинского органа.

Мы прекрасно понимаем всю глубину тех чувств, которые люди в Израиле испытали после ужасных взрывов, устроенных террористами-смертниками. Мы полностью согласны с тем, что у израильских властей есть право и обязанность защищать свое население. Однако действия, направленные против палестинских институтов и против важных для палестинцев символов их государственности, — это действия против всего народа, а не только против его руководства и, конечно, не против террористов. Такие действия не служат интересам мира. Как заявлял Европейский союз, они противоречат провозглашенной цели, которой по-прежнему должно быть восстановление безопасности для всех.

Этой цели противоречат также и другие коллективные наказания, применяемые в отношении палестинского народа — закрытие

районов и введение ограничений на передвижение, приводящие к разрушительным последствиям для палестинского народа и палестинской экономики; прекращение выплаты надлежащих поступлений, являющееся причиной катастрофического финансового состояния Палестинского органа, и внесудебные расправы. Ни одно из этих действий не способно привести к миру. Ни одна из этих мер не способна ни на один день ускорить достижение Израилем цели установления безопасных границ, признанных его соседями.

Широкой общественности как в регионе, так и за его пределами, становится все труднее понять, почему международное сообщество, демонстрирующее все большую готовность участвовать в решении других вопросов в области обеспечения международного мира и безопасности, очевидно, оказывается совершенно неспособным предпринять какие-либо эффективные меры в отношении усугубляющегося кризиса на Ближнем Востоке.

Министр иностранных дел Ирландии в своем выступлении от 9 августа заявил, что недавние события подчеркнули насущную необходимость создания механизма наблюдения третьей стороны, который на этом решающем этапе служил бы интересам обеих сторон.

Ирландия также приветствует заявление «Группы восьми» от 19 июля, в котором вновь подтверждается, что полное осуществление доклада Митчелла — это единственно возможный путь продвижения вперед, а также перечисляются элементы, необходимые для обеспечения примирения, и говорится, что наблюдение, осуществляемое третьей стороной с согласия обеих сторон, будет служить их интересам в деле осуществления рекомендаций доклада.

На пути возобновления диалога стоят серьезные психологические барьеры. Это стало ясно уже в марте, когда заместитель премьер-министра Перес решительно заявил об этом в этом зале. Сейчас это становится еще более очевидным. Сегодня мы обратились с соответствующими призывами к обеим сторонам, однако для обеспечения необходимого прорыва, также как и во многих других конфликтах, требуется внешний посредник, пользующийся доверием обеих сторон. Моя делегация поддерживает прозвучавшие здесь

призывы к возобновлению активных и эффективных посреднических усилий.

Может ли какая-либо из присутствующих здесь делегаций заявить, что ближневосточный мирный процесс не может быть возрожден? С момента проведения первой мирной конференции, состоявшейся в Мадриде десять лет тому назад, и после подписания Декларации принципов восемь лет тому назад был достигнут огромный прогресс. Наблюдались ошибки и спады, и процесс сильно пострадал от отсутствия последовательности. На нынешнем заседании Совета Безопасности необходимо четко заявить о том, что слишком многое было достигнуто и слишком велики интересы обеих сторон и региона в целом, чтобы все это можно было перечеркнуть. Поэтому моя делегация приветствует недавние сообщения о шагах, предпринятых заместителем премьер-министра Пересом в целях возобновления диалога с представителями Палестинского органа.

Построение мира в регионе в конечном итоге означает создание условий для обеспечения справедливости; устранение угроз и препятствий на пути установления справедливости; обеспечение психологической и физической безопасности в качестве предварительных условий для достижения подлинного мира; преодоление того, что можно охарактеризовать как рабство страха — во всех его аспектах, — который порой может оказаться сильнее здравого смысла и разумных советов. После 10 месяцев насилия и нестабильности в своем обращении к обеим сторонам Совет должен заявить о полной и решительной поддержке международного сообщества, готового помочь им вновь встать на единственно возможный путь вперед — путь диалога и миростроительства.

Г-н Стрёммен (Норвегия) (*говорит по-английски*): Конфликт на Ближнем Востоке никогда не сможет быть урегулирован с помощью военных средств. Мы понимаем стремление Израиля к обеспечению безопасности. Однако палестинцы также имеют право на безопасность и развитие. Для израильтян и палестинцев единственно возможный путь обеспечения безопасности, к которой они стремятся, это дорога к миру. Эта дорога будет трудной и долгой, однако в конечном итоге она должна привести к урегулированию конфликта на основе

резолюций 242(1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Норвегия осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях. Мы не должны допустить, чтобы действия экстремистов определяли нашу повестку дня. Виновные в совершении актов насилия должны быть привлечены к ответственности в соответствии с законом. Любой иной подход будет служить лишь подстрекательством к продолжению насилия. Снижение уровня насилия приводит к повышению уровня доверия.

В качестве члена Комитета по установлению фактов, учрежденного в Шарм-эш-Шейхе, наш министр сотрудничал со сторонами и Соединенными Штатами в целях нахождения выхода из создавшегося тупика. Мы с удовлетворением отмечаем, что и правительство Израиля, и Палестинский орган поддержали рекомендации доклада Митчелла. Однако их осуществлению препятствовали новые акты насилия и новые условия.

Норвегия с пониманием относится к тому, что израильские руководители не желают, чтобы о них сложилось мнение как о стороне, поощряющей терроризм. Мы также понимаем, что палестинские руководители не хотят, чтобы о них сложилось мнение, как о стороне, поощряющей оккупацию. Однако для того, чтобы положить конец этому порочному кругу, следует пойти на определенный политический риск. Норвегия настоятельно призывает руководителей на Ближнем Востоке выполнить весьма трудную с политической точки зрения задачу: обеспечить руководство, не зная при этом числа своих последователей.

Комитетом был ясно изложен путь, ведущий к возобновлению переговоров. Главный призыв, обращенный к ближневосточным руководителям, состоит в прекращении насилия, восстановлении доверия и возобновлении переговоров.

И израильтяне, и палестинцы должны выполнить рекомендации доклада Митчелла, выполнить их в том виде, в каком они были предложены. Обе стороны должны также приложить все необходимые усилия в целях обеспечения максимальной сдержанности и прекращения обострения ситуации. В частности, важно избегать принятия и стремиться к отмене

всех односторонних мер, которые оказывают негативное воздействие на соглашения, ранее подписанные сторонами.

Норвегия поддерживает идею развертывания присутствия третьей стороны, которая будет вести наблюдение и содействовать осуществлению рекомендаций доклада Митчелла, и Норвегия также призывает все стороны оказывать необходимое содействие такому механизму.

Норвегия также решительно поддерживает соглашения о безопасности, заключенные по плану Тенета, которые нацелены на обеспечение всеобъемлющего прекращения огня и возобновление серьезного сотрудничества по вопросам безопасности. Однако поддержание прекращения огня невозможно обеспечить без осуществления политического процесса, ведущего к возобновлению переговоров.

Девять месяцев насилия и периодически повторяющихся закрытий районов нанесли серьезный ущерб палестинской экономике. В качестве страны, председательствующей в Специальном комитете по связям, Норвегия вместе с Всемирным банком и Специальным координатором Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях (ЮНСКО) начали проведение исследования с целью оценки нынешней ситуации. Выводы, которые будут сделаны в результате этого исследования, послужат руководством для международного сообщества доноров в их будущих действиях.

Главная задача, стоящая сегодня перед международным сообществом, состоит в том, чтобы призвать стороны положить конец насилию, прекратить огонь и начать восстановление доверия. Мы должны продемонстрировать единство в этом подходе. Обеспечение согласия в Совете Безопасности имеет решающее значение в этой связи.

Г-н Кулик (Украина) (говорит по-английски): Украина с глубокой обеспокоенностью следит за трагическим развитием событий на Ближнем Востоке. Особую озабоченность вызывает тот факт, что новая вспышка насилия на палестинской территории и в Израиле привела к многочисленным жертвам среди мирного гражданского населения и к дальнейшему усугублению ситуации во всем регионе. Мы были поистине потрясены серией

недавних кровавых актов насилия, приведших к гибели людей и увечьям как среди палестинцев, так и израильтян, и практически подорвавших слабую надежду на возобновление переговоров между ними. Моя страна сожалеет по поводу этих актов насилия и осуждает их, а также выражает соболезнования семьям погибших мирных граждан.

2 и 9 августа 2001 года министерство иностранных дел Украины опубликовало заявления в этой связи. В этих заявлениях, в частности, подчеркивается, что вся история конфликта на Ближнем Востоке, а также нынешнее развитие событий в регионе доказывают, что эта проблема не может быть решена с помощью силы. Нет никакого оправдания ни чрезмерному применению силы, ни террористическим актам, независимо от их мотивов. Насилие порождает еще большее насилие; оно приводит к отчуждению и враждебности в отношениях между двумя сторонами и еще более отдаляет перспективы урегулирования конфликта.

Украина призывает обе стороны предпринять решительные и немедленные шаги в целях обеспечения прекращения огня и кровопролития, предотвращения дальнейшей эскалации насилия и создания необходимых условий для возобновления переговоров. Мы считаем, что рекомендации Комитета Митчелла являются прочной основой для нахождения выхода из продолжающегося кризиса на Ближнем Востоке и для возобновления израильско-палестинского переговорного процесса.

Нынешняя ситуация требует, чтобы израильское и палестинское руководство проявляли особую осторожность и гибкость и сохраняли реалистический взгляд на вещи. Они должны продемонстрировать максимальную сдержанность, политическую решимость и волю к достижению взаимоприемлемых и конструктивных решений.

События последних недель на местах вызывают особую обеспокоенность. Положение постоянно усугубляется, характеризуется постоянно нарастающей динамикой нападений и контрнападений, растущим экстремизмом и ненавистью. Похоже, что невозможно выйти из порочного круга взаимного насилия и возмездия. Поистине вызывает сожаление тот факт, что соглашение о прекращении огня, выработанное при содействии Соединенных Штатов, не смогло

остановить совершающееся каждый день кровопролитие и поставить заслон насилию.

Мы твердо убеждены в том, что продолжающаяся практика преднамеренных убийств предварительно выбранных палестинских граждан и разрушительных танковых атак на палестинские территории должна быть прекращена.

Мы также считаем, что необходимо осуществлять эффективный контроль в отношении радикальных палестинских элементов, с тем чтобы положить конец практике взрывов бомб с участием смертников и террористические нападения, а также сократить масштабы подстрекательств и провокаций.

Мы также убеждены в том, что скорейшее возобновление эффективного сотрудничества между двумя сторонами в области безопасности, а также их широких контактов на всех уровнях в целом будет в значительной степени содействовать деэскалации насилия и возвращению к переговорам относительно окончательного статуса.

В условиях нынешней обстановки на местах мы отмечаем ценность идеи международного механизма мониторинга для оказания помощи сторонам в осуществлении рекомендаций Комитета Митчелла. По нашему мнению, он заслуживает дальнейшего внимательного рассмотрения и может внести вклад в защиту гражданских лиц.

Украина полностью поддерживает индивидуальные и совместные усилия кооператоров ближневосточного мирного процесса, а также всех участников, вовлеченных в поиск путей урегулирования продолжающегося регионального кризиса. Моя страна приветствует дипломатические усилия Европейского союза на этом направлении. Мы также с удовлетворением отмечаем активную роль Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и его Специального координатора по ближневосточному мирному процессу в нынешней ситуации, и мы призываем их продолжать свою деятельность.

Со своей стороны Украина полна решимости продолжать вносить свой вклад в дело достижения общей стабилизации на Ближнем Востоке и обеспечения окончательного урегулирования палестинского вопроса.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я сделаю заявление в качестве представителя Колумбии.

Мы поддерживаем проведение открытого заседания Совета Безопасности, и мы принимаем участие в прениях в конструктивном духе и с искренней надеждой внести вклад в создание условий, которые позволят прекратить насилие на Ближнем Востоке и возобновить переговоры между сторонами как можно скорее. Мы также поступаем таким образом, поскольку мы всегда придерживались того мнения, что Совет Безопасности может и должен принимать меры, когда существуют угрозы международному миру и безопасности в полном соответствии с ответственностью, возлагаемой на него Уставом.

Таковы рамки, в которых мы хотели бы высказать ряд соображений относительно сложной ситуации на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос. Наши заявления пронизаны сознанием необходимости проявления большой степени спокойствия и осторожности во избежание при любых обстоятельствах усугубления и без того взрывоопасной ситуации.

Положение на Ближнем Востоке скатилось к спирали насилия, которая не выгодна ни одной из сторон. Чрезмерное использование силы со стороны Израиля, которое оказывает неизбирательное воздействие на палестинское население, а также адресные убийства палестинских граждан являются действиями, не способствующими делу мира. В равной степени неприемлемы террористические нападения, приписываемые экстремистским группам, которые оказывают неизбирательное воздействие на гражданское население.

Захват израильскими силами «Восточного дома» в Иерусалиме наряду с захватом других помещений палестинских учреждений в округе также заслуживает международного осуждения. Речь идет об имеющих серьезное политическое значение действиях, которые являются нарушением предшествующих соглашений между сторонами и сдерживают укрепление доверия между ними. Мы призываем правительство Израиля вывести свои силы из этих зданий.

Экономическое положение палестинского народа также не способствует созданию благоприятных условий для обеспечения

подлинного мирного процесса. Мы хотели бы обратиться с призывом к международному сообществу оказать финансовую помощь палестинскому народу и к Израилю с призывом положить конец блокадам и ограничениям, которые сдерживают развитие хрупкой палестинской экономики.

Как сообщалось, Специальный координатор по ближневосточному мирному процессу заявил о том, что более одной трети палестинцев живет ниже уровня бедности. В том же источнике была приведена характеристика блокады — худшей из введенных со времени 1967 года — как причины финансового дефицита Палестинского органа, достигшего 22 процентов общего бюджета в конце 2000 года.

Мы считаем рекомендации доклада Митчелла от 30 апреля 2001 года крайне необходимыми, и их следует поддержать и осуществить в полной мере, особенно в том, что касается прекращения насилия, подтверждения обязательств, принятых сторонами на нынешнем этапе, и осуществления мер по укреплению доверия, способствующих возобновлению переговоров.

Мы признаем, что международное сообщество приняло ряд различных инициатив, нацеленных на достижение этих целей. Колумбия в полной мере поддерживает эти усилия и призывает соответствующих представителей международного сообщества не отстраняться от них. Вместе с тем мы хотели бы отметить нашу обеспокоенность в связи с незначительными результатами, достигнутыми на Ближнем Востоке с момента начала данного этапа насилия в сентябре 2000 года.

Поэтому мы считаем, что Совет Безопасности призван со всей ответственностью сыграть свою роль в деле предотвращения большей поляризации между сторонами и оказания содействия сторонам в поиске альтернативных решений проблемы эскалации насилия. Мы рассматриваем задачу Совета как задачу, согласующуюся с усилиями, осуществляемыми другими представителями международного сообщества, включая, безусловно, усилия Генерального секретаря, и как дополнение к ним. Поэтому мы считаем, что действия Совета должны быть в основном ориентированы на полное осуществление рекомендаций доклада Митчелла. Этот документ был одобрен членами Совета 22 мая

2001 года. Этого можно достигнуть лишь в том случае, если мы будем действовать сообща, опираясь на прочный политический консенсус всех членов.

Сейчас я возвращаюсь к функциям Председателя Совета.

Следующий оратор в моем списке — представитель Катара. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Аль-Насер (Катар) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в августе. Я убежден, что Ваши мудрость, опыт и знания послужат залогом успешной работы Совета в соответствии с нашими ожиданиями.

Моя делегация хотела бы также, пользуясь данной возможностью, выразить признательность Вашему предшественнику г-ну Ван Инфаню, Постоянному представителю Китайской Народной Республики, за эффективное руководство Советом в ходе его председательства. Мы также хотели бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за проведение этого важного чрезвычайного открытого заседания для рассмотрения опасных и трагических событий, разворачивающихся на оккупированных палестинских территориях, включая Иерусалим.

Сегодня Совет проводит заседание в один из наиболее критически важных моментов борьбы палестинского народа за восстановление своих основополагающих прав в соответствии с международной законностью. Этот народ — мужчины, женщины и дети — страдает от рук израильских сил. Настало время, чтобы все государства и правительства уважали международную законность, не прибегая к двойным стандартам. Это позволило бы поддерживать правопорядок и обеспечивать равенство и справедливость для всех народов мира без дискриминации.

Происходящие в настоящее время события на оккупированной палестинской территории представляют собой явные и грубые нарушения Израилем четвертой Женевской конвенции о пытках, Конвенции о правах ребенка и других международных правовых документов в области прав человека, в том числе четвертой Женевской

конвенции 1949 года, касающейся защиты гражданского населения во время войны. Все они применимы к палестинским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года.

Палестинский народ, требующий уважения своих законных прав на жизнь и национальный суверенитет, ежедневно наблюдает столкновения между своей молодежью и одной из наиболее оснащенных армий мира — армией, которая имеет в своем распоряжении тяжелые танки, бронетранспортеры и боевые вертолеты и которая пользуется ими столь неизбирательно и бесчеловечно. Каждодневные рейды, проводимые Израилем, против палестинских зданий и учреждений, а также грубое и чрезмерное применение им силы в отношении безоружного палестинского народа, у которого нет ничего, кроме стремления защитить свою родину, заставили палестинцев более целеустремленно продолжать свою борьбу и свое восстание против израильской оккупации, которая препятствует установлению прочного мира с палестинцами.

Ночью в пятницу 10 августа 2001 года израильские силы безопасности совершили рейд на «Восточный дом» и другие палестинские объекты в Восточном Иерусалиме и вокруг него. Они конфисковали важные палестинские архивы, в том числе карты и титулы на палестинскую собственность. Кроме того, израильские оккупационные силы применили чрезмерную силу для того, чтобы изменить статус-кво в Абу-Дисе вблизи Восточного Иерусалима. Эти действия представляют собой серьезную эскалацию кровавой военной кампании, проводимой Израилем против палестинского народа с сентября 2000 года, не говоря уже о военном вторжении израильских танков в Дженин.

В качестве нынешнего Председателя Организации Исламская конференция (ОИК) Государство Катар среди прочего осудило захват Израилем «Восточного дома» в Восточном Иерусалиме. Оно расценивает такие деяния как вопиющее нарушение всех соглашений, подписанных между палестинцами и израильянами, как свидетельство провала мирного процесса и доказательство того, что Израиль попирает все международные законы и нормы. Оно призвало также международное сообщество решительно осудить такие акты и призвало Совет

Безопасности и Организацию Объединенных Наций выполнить свою ответственность, приняв меры по прекращению такой несправедливой и незаконной практики Израиля. Эта позиция была изложена в официальном коммюнике министра иностранных дел Катара, вышедшего в качестве официального документа Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи под условным обозначением A/55/1027-S/2001/784.

30 июля 2001 года Катар также выступил с аналогичным официальным заявлением о своем осуждении опасной эскалации израильской политики, примером которой явилось решение экстремистской религиозной группы заложить первый камень для храма, который якобы предполагается возвести в Харам аш-Шарифе. Эта акция была расценена как провокационная по отношению к религиозным чувствам, а также как попытка попрания исламских святынь и наследия человеческой цивилизации. Ее сочли также актом грубой агрессии против всех святынь. Эти действия явились также оскорблением чувств арабов и мусульман всего мира — актом, который обострил положение в регионе.

В этой связи Государство Катар обратилось с призывом к международному сообществу, а также к Совету Безопасности и, в частности, к его постоянным членам выполнить свою обязанность по предотвращению таких провокационных действий. Кроме того, Государство Катар в своем качестве нынешнего Председателя ОИК подтверждает свою поддержку палестинскому народу в его борьбе за возвращение своих земель и реализацию своих законных прав в соответствии с резолюциями международного права и принципом «земля в обмен на мир». Оно также призвало Израиль откликнуться на все международные инициативы и усилия, предпринимаемые в интересах мира, безопасности и стабильности на Ближнем Востоке. Это заявление было также издано в качестве официального документа Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

В этой связи эмир Государства Катар Его Высочество шейх Хамад Бен Халифа Аль Тани, который являлся Председателем на девятом саммите Организации Исламская конференция, призвал к проведению чрезвычайной встречи министров иностранных дел государств — членов этой Организации. Эта встреча состоялась 26 мая

2001 года в Дохе, Катар; на ней было обсуждено крайне опасное положение, в котором оказался палестинский народ в результате продолжающейся эскалации израильской агрессии. На этой встрече с важной речью выступил Его Высочество; в ходе этой встречи состоялись также широкие дискуссии и переговоры по содержанию декларации девятого исламского саммита, озаглавленной «Восстание в Аль-Аксе: восстание за независимую Палестину».

Выразив обеспокоенность в связи с возможностью дальнейшего ухудшения положения в области безопасности, угрожающего всему региону, и в попытках обеспечить защиту палестинского народа перед лицом серьезных израильских репрессивных действий, эта конференция приняла решение обратиться к Совету Безопасности с призывом провести срочное заседание для того, чтобы наметить меры, необходимые для предоставления международной защиты палестинцам перед лицом грубой израильской агрессии, а также смягчить ситуацию и обеспечить возобновление переговоров, нацеленных на справедливое и всеобъемлющее урегулирование в интересах восстановления мира на Ближнем Востоке в целом.

Саммит возложил на Его Высочество эмира Катара, а также на созданный им комитет на министерском уровне по выполнению решений саммита ответственность по скорейшему возобновлению их работы, призвав к скорейшему созыву срочного заседания Совета Безопасности для рассмотрения серьезного положения на оккупированных палестинских территориях и предоставления необходимой международной защиты палестинскому народу, а также осуществлению соответствующих резолюций Совета Безопасности по Палестине и арабо-израильскому конфликту. Этому комитету было также поручено постоянно заниматься данным вопросом.

В ответ на просьбу министра иностранных дел Государства Катар и Председателя министерского комитета шейха Хамада Бен Джасема Бен Джабра Аль Тани, направленную по указанию Его Высочества эмира, Совет Безопасности провел 27 ноября 2000 года заседание для рассмотрения израильских действий против палестинского народа. В своем выступлении на заседании Совета Безопасности министр иностранных дел

Государства Катар подчеркнул неотложную необходимость того, чтобы международное сообщество и, в частности, Совет Безопасности предприняли незамедлительные меры по предоставлению палестинскому народу международной защиты, с тем чтобы положить конец нынешней кампании насилия, убийств и разрушений против палестинцев, обеспечить безопасность и священный характер Аль-Кудс аш-Шарифа, а также позволить палестинскому народу обрести свои национальные права. Он подчеркнул, что будущий мир и процветание на Ближнем Востоке зависят от решения Совета, принимая во внимание ту ответственность, которую возложило на него человечество.

В этом контексте в заявлении министра иностранных дел мы подтвердили необходимость обеспечения международной защиты палестинского народа и осуждения совершаемых израильской армией актов насилия, а также чрезмерного применения силы, что привело к многочисленным жертвам и нанесению серьезного ущерба имуществу. Мы призываем Израиль, оккупирующую державу, строго выполнять свои имеющие юридическую силу обязательства, проистекающие из четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны. Мы также обратились с призывом незамедлительно возобновить ближневосточные мирные переговоры в соответствии с уже достигнутыми соглашениями в целях недопущения дальнейшего ухудшения ситуации. Мы также призвали полностью выполнить соответствующие резолюции Совета Безопасности, ибо в противном случае будет серьезно подорван авторитет Организации Объединенных Наций и доверие к ней. Мы также подчеркнули, что резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности продолжают составлять прочную основу всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке.

В заключение мы хотели бы подчеркнуть, что нарушение священного характера таких религиозных святынь, как Аль-Кудс аш-Шариф и других священных мест, которые занимают особое место в сердцах каждого мусульманина, а также попытки изменить правовой, демографический, городской, традиционный и культурный статус священного города являются вызывающим оскорблением чувств более чем миллиарда

мусульман во всем мире. Это может стать той искрой, от которой возгорится пламя, способное уничтожить все надежды на мир в регионе. Поэтому Аль-Кудс аш-Шариф по-прежнему лежит в основе любого всеобъемлющего урегулирования арабо-израильского конфликта. На Ближнем Востоке не может быть мира до тех пор, пока палестинский народ не обретет свои законные права, в том числе право на создание своего независимого государства со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе и на осуществление своего полного суверенитета над Харам-аш-Шарифом в Аль-Кудсе.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю представителя Катара за его заявление и любезные слова, сказанные в мой адрес.

Следующий оратор — представитель Алжира. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Баали (Алжир) (*говорит по-французски*): Мне доставляет особое удовлетворение видеть столь талантливого, компетентного и опытного дипломата на посту Председателя Совета Безопасности, летний перерыв в работе которого не привел к сокращению нашей повестки дня или к уменьшению наших обязанностей. Вы сменили на этом посту еще одного блестящего дипломата посла Ван Инфая (Китай), который благодаря своему выдающемуся руководству работой Совета принес большую пользу нашей Организации.

Фактически, если и существует в мире какой-либо регион, который заслужил в августе неотложного внимания со стороны Совета Безопасности, то этим регионом является Ближний Восток, где на наших глазах разворачивается трагедия, чреватая опасностью и риском. Перед лицом этой трагедии международное сообщество, как представляется, в очередной раз оказывается не только исключительно бессильным и беспомощным, но и безмолвным.

В результате одного отказа, следующего за другим, одной репрессии, следующей за другой, одной кризисной ситуации — за другой, разочарование приходит на смену надежды, а динамика мира, которая совсем недавно вызывала надежду, сегодня полностью испарилась.

Дух Осло, который продолжал ощущаться, несмотря на постоянные разочарования, отходы

назад, нарушения принятых обязательств, насильственные изъятия и жестокие акции, совершаемые против беззащитного народа, и убийства палестинских борцов, в последние недели был настолько подорван, что дальнейшие рассуждения о мирном процессе представляется совершенно нереальными, не говоря уже о его возобновлении.

Неописуемые репрессии против загнанного в угол палестинского народа, который подвергается всем формам запугивания и унижения, лишен свободы слова и передвижения, становится объектом артиллерийского и ракетного обстрела, народа, который в безрассудных атаках давят танками, обстреливают с самолетов-истребителей и вертолетов, пришли на смену последним надеждам на мир и привели к возникновению в регионе атмосферы насилия, хаоса и отчаяния.

Несмотря на призывы к умеренности и выдержке, которая в последние недели нарастает во всех столицах мира — Москве и Вашингтоне, Брюсселе и Претории, израильские лидеры продолжают без всякой задней мысли или угрызений совести свою кампанию террора против палестинского народа, разграбляя его дома и имущество, убивая его детей и угрожая Палестинскому органу, который они продолжают ослаблять и уничтожать, настаивая на своем намерении сдерживать и подавлять надежды его народа.

Не избежало подобной судьбы ни одно общественное заведение или частное предприятие, религиозное или светское место. Помещение Палестинского органа в Абу-Диасе, полицейские комиссариаты, общественные здания и частные дома, а совсем недавно и «Восточный дом» — место, очень символичное для палестинцев с духовной и самобытной точки зрения, если в отношении этого народа можно говорить о самобытности, превратились в мишени, были разрушены, закрыты или захвачены израильскими силами агрессии. Сегодня все превращается в предлог для вторжения и агрессии против палестинских городов, неспособных защитить себя от атакующих армейских сил, танков и артиллерии, которые каждый раз заставляют их молчать и подвергают их удушению. Фактически, ряд этих городов и мест находится в состоянии осады и в любое время они могут быть разграблены,

разрушены или оккупированы в нарушение достигнутых в Осло соглашений и последующих подписанных Палестинским органом соглашений, которым, к сожалению, Израиль, как представляется, не придает никакого значения, равно как и к осуждению международного сообщества в отношении его политики террора и репрессий.

Сложившаяся сегодня на Ближнем Востоке ситуация вызывает особую тревогу, и если мы не проявим бдительность, она может привести к еще более масштабному и опасному конфликту, а именно, новой трагедии и бедствиям для региона, который уже достаточно пострадал от войн и конфликтов, несущих лишь смерть, разрушения и опустошение.

Тем не менее логика конфронтации остается необратимой. Для этого было бы достаточно, чтобы международное сообщество, а именно, Совет Безопасности, который согласно Уставу наделен ответственностью за поддержание международного мира и безопасности, приняли наконец решение действовать оперативно и решительно, как того требует серьезный характер ситуации.

Прежде всего ему необходимо призвать к полному и безотлагательному выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе Митчелла, актуальность которого высоко оценило все международное сообщество и важное значение которого оно подчеркнуло, а также к строгому соблюдению прекращения огня, являющегося ключом к скорейшему установлению беспристрастного механизма наблюдения.

После этого может появиться возможность для направления международных наблюдателей в целях контроля за эффективным выполнением прекращения огня и обеспечения защиты и безопасности палестинского гражданского населения.

Ему также необходимо потребовать незамедлительного и безусловного возвращения «Восточного дома» и официальных помещений Палестинского органа их законным владельцам и прекращения агрессии, нападений и карательных рейдов против палестинских городов и общин.

И, наконец, ему также необходимо добиться от Израиля строгого и всеобъемлющего выполнения

положений четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны.

Кроме того, более активное участие со стороны Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, который пользуется уважением и доверием заинтересованных сторон, могло бы быть полезным и своевременным и помочь в снижении уровня насилия и напряженности в регионе, и Алжир может лишь приветствовать это самым искренним образом.

Именно эти меры необходимо принять Совету, с тем чтобы весь регион не окунулся в пучину насилия. Вместе с тем окончательное урегулирование палестинского вопроса может быть достигнуто лишь на основе уважения международной законности и принципа «земля в обмен на мир», торжественно провозглашенного в Мадриде, и, следовательно, посредством восстановления законных национальных прав палестинского народа, включая его право на создание своего собственного независимого государства со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе.

Совет Безопасности должен действовать и действовать оперативно. В этом заключаются его роль и обязанность. От этого зависит не только авторитет Совета, но и будущее региона, который в этот опасный летний период как никогда ранее оказался в критической ситуации.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю представителя Алжира за любезные слова в адрес Председательствующей в Совете страны.

Нам предстоит заслушать еще приблизительно 30 ораторов. С учетом позднего часа и с согласия Совета я сейчас объявлю перерыв в заседании до 15 ч. 00 м.

Заседание прерывается в 13 ч. 20 м.